

Joie™

ECE R44.04: Group 0+ /1(0-18kg)

spin 360™ child restraint

- RU Инструкция по эксплуатации
- TR Kullanma kılavuzu
- AR دليل التعليمات
- KR 사용 설명서



ECE R44.04: A,C,D
ECE R44.04: ISOFIX

RU Вас приветствует компания Joie™

Поздравляем вас с тем, что вы стали частью семьи Joie! Мы рады отправиться в путь вместе с вами и вашим малышом. Путешествуя с детским автокреслом с анкерным креплением Joie 360™, вы используете высококачественное, сертифицированное по стандарту Группы 0+/1 детское автокресло. Внимательно прочтите данное руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство в поездке и максимальную защиту для вашего ребенка.

Если автомобиль оснащен креплением ISOFIX, нижние точки анкерного крепления могут быть видны на стыке спинки и сиденья в автомобиле. Точное расположение, маркировка и требования к креплениям приведены в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Для использования данного детского автокресла с системой фиксации ISOFIX в соответствии с Правилами UN ECE R44.04 вес ребенка должен составлять не более 18 кг (примерный возраст — до 4 лет).

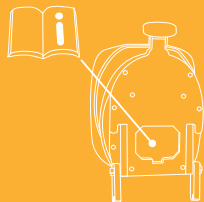
Основание

Перед установкой и использованием устройства прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

! ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

Храните руководство по эксплуатации в отсеке для хранения, который находится в нижней части основания, как показано на рисунке справа.

Для получения информации по гарантии, пожалуйста, посетите наш сайт joiebaby.com



Список деталей

Убедитесь в наличии всех деталей. В случае отсутствия какой-либо из деталей обратитесь к продавцу.

Рис. 1.1. Подголовник

Рис. 1.2. Подушка сиденья

Рис. 1.3. Пряжка

Рис. 1.4. Регулировочный ремень

Рис. 1.5. Кнопка регулировки наклона

Рис. 1.6. Опорная ножка

Рис. 1.7. Индикатор опорной ножки

Рис. 1.8. Кнопка регулировки опорной ножки

Рис. 1.9. Поворотная кнопка

Рис. 1.10. Плечевой ремень

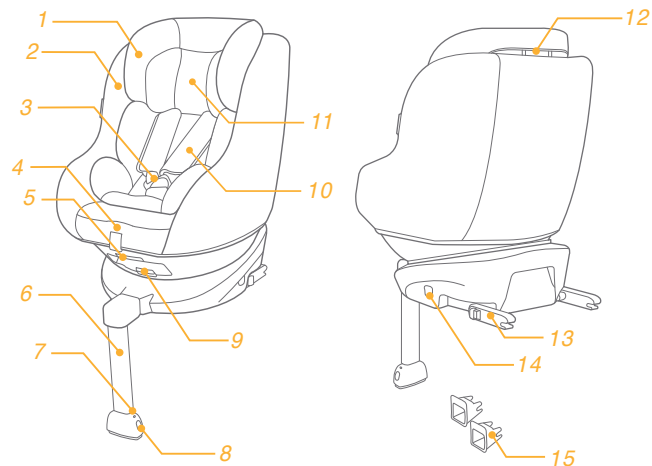
Рис. 1.11. Вкладка для маленьких детей

Рис. 1.12. Рычаг для регулировки подголовника

Рис. 1.13. Фиксатор ISOFIX

Рис. 1.14. Кнопка регулировки ISOFIX

Рис. 1.15. Направляющие ISOFIX



ВНИМАНИЕ

- ! Автокресло не гарантирует полную защиту от травм в случае аварии. Однако правильное использование данного автокресла уменьшает опасность получения тяжелых травм или смерти ребенка.
- ! Вес ребенка должен составлять не более 18 кг (примерный возраст — до 4 лет).
- ! НЕ ПЕРЕКРУЧИВАЙТЕ ремни детского автокресла, пристегивайте их ровно.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать автокресло лицом по ходу движения, если вес ребенка менее 9 кг. Располагайте автокресло против направления движения, т.к. это положение наиболее безопасно для перевозки детей.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать и использовать детское автокресло, нарушая инструкции и предупреждения, изложенные в данном руководстве. Это влечет за собой серьезную опасность получения травмы или смерти ребенка.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ модифицировать детское автокресло или использовать его вместе с деталями других производителей.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, в котором имеются повреждения или отсутствуют детали.

ВНИМАНИЕ

- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ заворачивать детей в пеленки при использовании детского автокресла в положении спиной или лицом по ходу движения, т.к. при этом их невозможно хорошо и надежно пристегнуть ремнями за плечи и бедра.
- ! При использовании детского автокресла в положении спиной или лицом по ходу движения следует правильно закреплять ремни и следить за тем, чтобы поясной ремень не был закреплен в области таза.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять детское автокресло непристегнутым или незакрепленным в автомобиле, т.к. в этом случае оно может упасть и нанести травму пассажирам в случае резкого поворота, внезапной остановки или столкновения с другим автомобилем. Если кресло не используется регулярно, уберите его.
- ! КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка в детском автокресле без присмотра.
- ! Пожалуйста, не используйте данное автокресло, если оно упало со значительной высоты, сильно ударились о землю или имеет видимые повреждения. Мы не берем на себя ответственность по замене в таких нестандартных случаях. Если любое из вышеуказанных случаев имело место, то необходимо купить новое автокресло.

ВНИМАНИЕ

- ! КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло в положении спиной по ходу движения на автомобильное сиденье, оснащенное подушками безопасности.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, бывшее в употреблении у другого лица, история которого вам неизвестна, т.к. оно может оказаться неисправным, создавая угрозу безопасности вашего ребенка.
- ! Не допускайте попадания на детское автокресло прямых солнечных лучей, т.к. оно может нагреться и создать дискомфорт при контакте с кожей ребенка.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло в качестве обычного стула, т.к. при падении оно может травмировать ребенка.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло без тканевых частей.
- ! Замену тканевых частей можно производить только при использовании деталей, рекомендованных производителем, т.к. тканевые части являются неотъемлемой частью конструкции детского автокресла.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать в детское автокресло любые предметы, кроме тканевых частей, рекомендованных производителем.

ВНИМАНИЕ

- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять незакрепленные предметы в автомобиле, т.к. при опрокидывании они могут нанести травму пассажирам в случае резкого поворота, внезапной остановки или столкновения с другим автомобилем.
- ! Во избежание повреждения не помещайте другие предметы на детское автокресло, если оно находится в багажнике автомобиля.
- ! Не допускайте зажимания или запутывания ремней и пряжек детского автокресла в сиденье или двери автомобиля.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, пострадавшее от сильного удара. Срочно замените автокресло, т.к. в нем могут оказаться невидимые повреждения конструкции после удара.
- ! Если детское автокресло не используется в течение длительного времени, рекомендуется снимать его с сиденья автомобиля.
- ! Во избежание удушья, снимите пластиковый пакет и упаковочные материалы перед началом использования автокресла. Храните пластиковый пакет и упаковочные материалы в местах, недоступных для маленьких детей.
- ! По вопросам, связанным с обслуживанием, ремонтом и заменой деталей, обращайтесь к продавцу.

ВНИМАНИЕ

- ! Не ставьте любые предметы в месте расположения опорной ножки напротив основания.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ переносить детское автокресло, когда в нем находится ребенок.
- ! Регулярно проверяйте наличие грязи на направляющих ISOFIX и при необходимости выполняйте очистку. Надежность конструкции страдает при попадании грязи, пыли, частиц пищи и т.д.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать несущие пластины, кроме тех, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском автокресле.
- ! Правильная установка разрешается только с использованием фиксаторов ISOFIX.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло в следующих случаях:
 1. На автомобильных сиденьях с поясным или 3-точечным ремнем безопасности.
 2. На автомобильных сиденьях, установленных лицом против хода движения или в сторону от хода движения автомобиля.
 3. На автомобильных сиденьях, подвижных во время установки.

Аварийная ситуация

В случае возникновения чрезвычайного происшествия или аварийной ситуации следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Информация об устройстве

1. В соответствии с Правилами UN ECE R44.04 данное детское кресло с основанием является полууниверсальным детским автомобильным удерживающим устройством ISOFIX класса A, C, D.
2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу детского автокресла.

Установка с системой ISOFIX

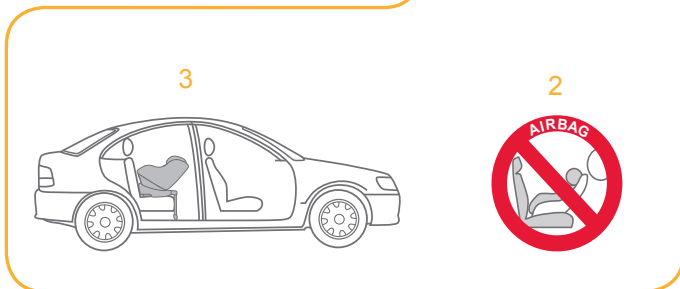
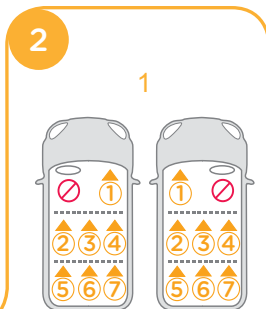
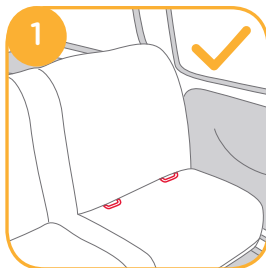
Это ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА ISOFIX. Она утверждена правилами UN ECE № 44, 04 с серией поправок для общего использования в автомобилях, оснащенных системами анкерного крепления ISOFIX.

Установка производится в автомобилях на сиденья, утвержденные ISOFIX (подробно описанные в руководстве к автомобилю), в зависимости от категории детского автокресла и средств фиксации. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю детского автокресла или производителю автомобиля. Данное устройство предназначено для следующих размерных классов ISOFIX: A, C, D.

Подходит для	детей весом до 18 кг
Весовая группа	Группа 0+/1
Материалы	Пластик, металл, ткань
Номер патента	Патенты заявлены

Особенности установки

См. рисунки 1 - 2



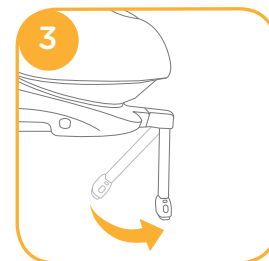
Выбор режима установки

	Вес ребенка	Режим установки	Установка	Примерный возраст	Положение наклона
ECE R44.04	<18kg	Положение спиной по ходу движения		От 0 до 4 лет	Положение 1-5
	9 - 18kg	Положение лицом по ходу движения		Примерно от 1 до 4 лет	Положение 1-5

Установка основания

См. рисунки 3 - 12

! Установив основание на автомобильное сиденье, вытяните опорную ножку вниз до пола.

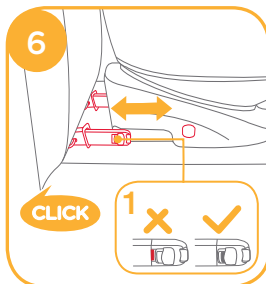
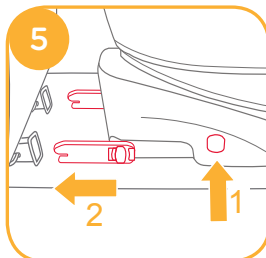
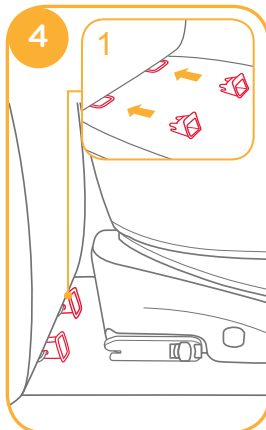


! Вставьте направляющие ISOFIX для облегчения установки. ④ -1

! Крепление ISOFIX имеет 10 позиций регулировки. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX, чтобы выдвинуть крепление ISOFIX. ⑤

! Убедитесь в том, что оба фиксатора ISOFIX надежно закреплены в точках анкерного крепления ISOFIX. Цвет индикаторов обоих фиксаторов ISOFIX должен быть зеленым. ⑥ -1

! Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX ⑤ -1 и прижмите автокресло для регулировки. ⑥



! После присоединения ISOFIX вытяните опорную ножку вниз до пола. Если индикатор опорной ножки зеленый, ножка установлена правильно. Красный индикатор указывает, сожмите кнопку высвобождения опорной ножки и отрегулируйте ее длину. ⑦

! В опорной ножке имеется 12 положений. Если индикатор опорной ножки красный, это значит, что опорная ножка находится в неправильном положении. ⑧

! Убедитесь, что опорная ножка полностью упирается в пол автомобиля.

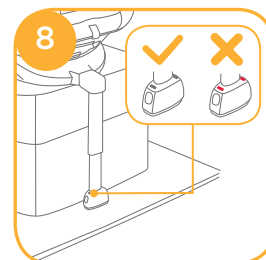
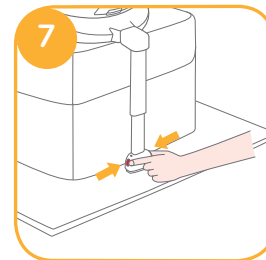
! Красный индикатор указывает, что ножка установлена неправильно. ⑧

! Проверьте надежность закрепления основания, потянув за оба фиксатора ISOFIX.

! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. ⑨ -1

! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. ⑨ -2

Сведения об использовании детского автокресла в положении спиной по ходу движения и позициях наклона см. в соответствующем разделе.



Снятие основания

Чтобы извлечь автокресло из автомобиля, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 10 -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля. 10 -2

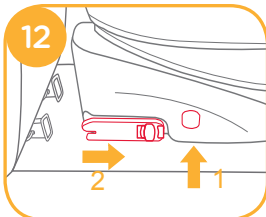
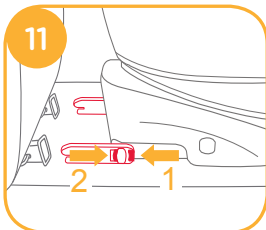
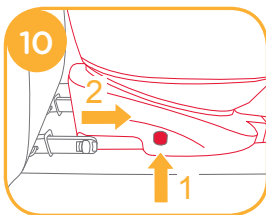
Затем прижмите и высвободите соединители из крепления ISOFIX на сиденье автомобиля. 11 -1 & 11 -2

Во избежание повреждения во время транспортировки нажмите кнопку регулировки ISOFIX 12 -1 и полностью сложите соединитель. 12 -2

Регулировка наклона

См. рисунки 13 - 14

Сожмите кнопку регулировки наклона 13, и установите детское автокресло в нужное положение. Углы наклона показаны на рис. 14



После настройки угла наклона проверьте положение опорной ножки.

В положении спиной по ходу движения предусмотрено 5 углов наклона. В положении лицом по ходу движения предусмотрено 5 углов наклона.



Регулировка высоты подголовника и плечевых ремней

См. рисунки 15 - 17

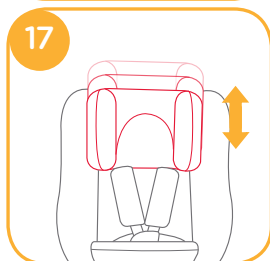
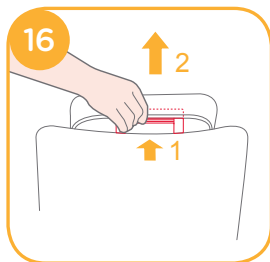
1. Отрегулируйте подголовник и проверьте правильность высоты плечевых ремней по рисункам 15.

! При использовании удерживающего устройства в положении против хода движения автомобиля высота плечевых ремней должна быть на одном уровне с плечами ребенка. 15

! При использовании удерживающего устройства в положении по ходу движения автомобиля высота плечевых ремней должна быть на одном уровне с плечами ребенка. 15



2. Нажмите на рычаг для регулировки подголовника **16**, и при этом потяните подголовник вверх или вниз и зафиксируйте его в одном из 6 положений. Положения подголовника показаны на рис. **17**.



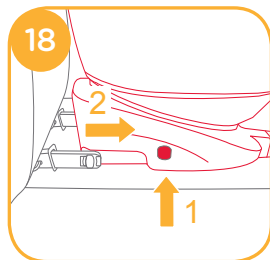
Использование детского автокресла в положении спиной по ходу движения (Установка спиной по ходу движения / для детей весом до 18 кг / 0–4 года)

См. рисунки **3** - **9**

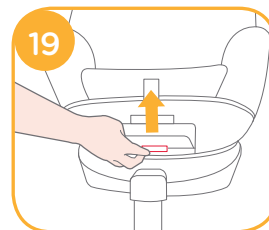
- ! Установите детское автокресло на заднее сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

См. рисунки **18** - **27**

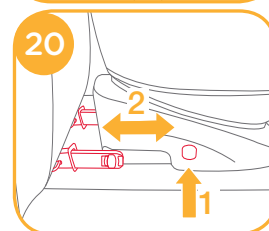
1. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX **18** -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля.



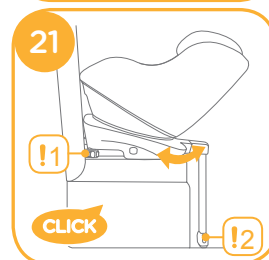
2. Нажмите поворотную кнопку, чтобы повернуть автокресло в требуемое положение спиной по ходу движения для облегчения посадки и высадки ребенка сбоку. **19** & **21**



3. Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX **20** -1 и прижмите автокресло для регулировки. **20** -2



- ! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. **21** -1



- ! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. **21** -2

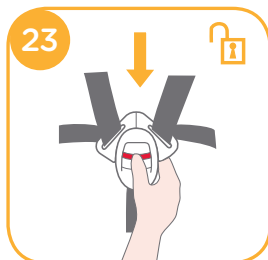


Фиксация ребенка

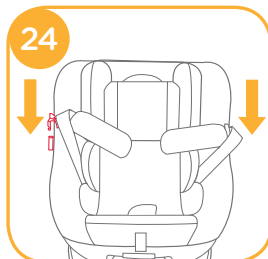
Посадив ребенка в автокресло, проверьте высоту плечевых ремней.

1. Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину. **22**

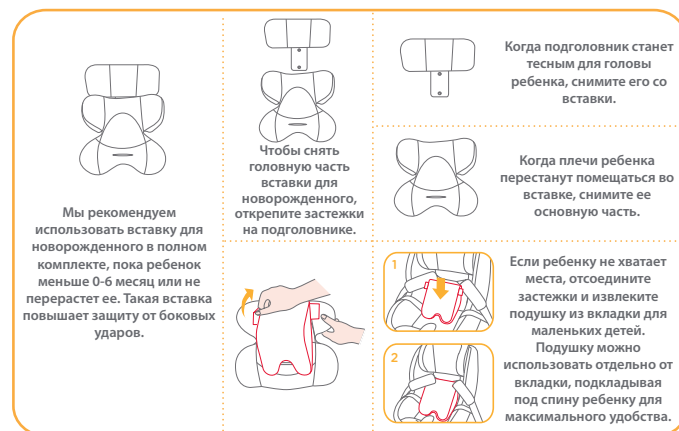
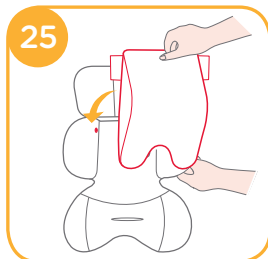
2. Расстегните пряжку ремней, нажав красную кнопку. ²³



3. Закрепите пряжки по обеим сторонам автокресла, чтобы облегчить посадку ребенка спиной по ходу движения. ²⁴



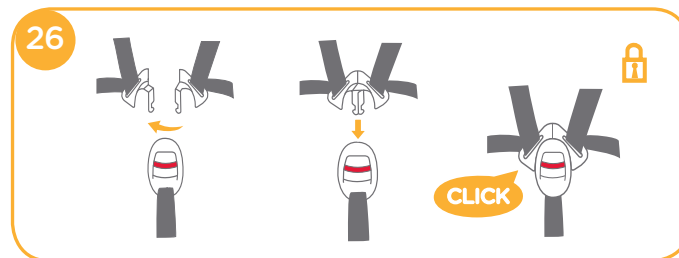
4. Вкладка для маленьких детей служит для защиты ребенка. ²⁵



5. Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни.

! Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.

6. Застегните пряжку. См. рисунок ²⁶.



7. Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка.

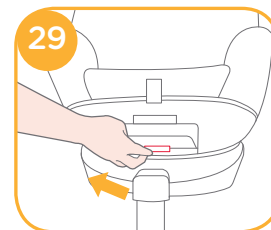
27

! Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

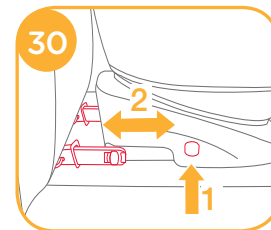
8. Если шаги 22 & 23 & 24 выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.



2. Нажмите поворотную кнопку, чтобы повернуть автокресло в требуемое положение лицом по ходу движения для облегчения посадки и высадки ребенка сбоку. 29 & 31



3. Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 30 -1 и прижмите автокресло для регулировки. 30 -2



! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. 31 -1



! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. 31 -2

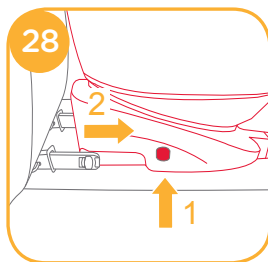
Использование детского автокресла в положении лицом по ходу движения (Установка лицом по ходу движения / для детей весом 9–18 кг/ 1–4 года)

См. рисунки 3 - 9

! Установите детское автокресло на сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

См. рисунки 28 - 35

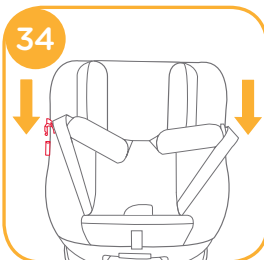
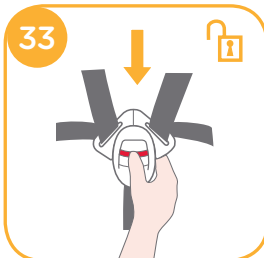
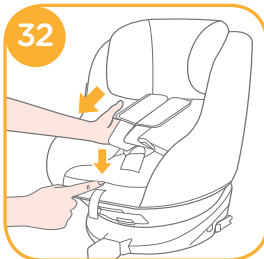
1. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX 28 -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля. 28 -2



Фиксация ребенка

Посадив ребенка в кресло, проверьте высоту плечевых ремней.

1. Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину. **32**
2. Расстегните пряжку ремней, нажав красную кнопку. **33**
3. Закрепите пряжки по обеим сторонам автокресла, чтобы облегчить посадку ребенка лицом по ходу движения. **34**
4. При установке детского автокресла в положении лицом по ходу движения не используйте вкладку для маленьких детей.
5. Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни. Застегните пряжку.
! Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.



6. Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка. **35**

! Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

7. Если шаги **32** & **33** & **34** выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.



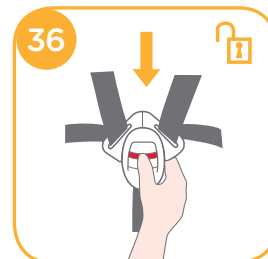
Извлечение тканевых частей

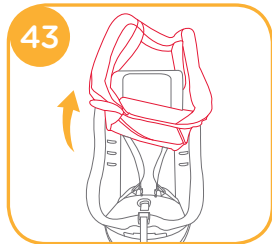
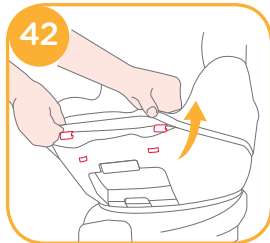
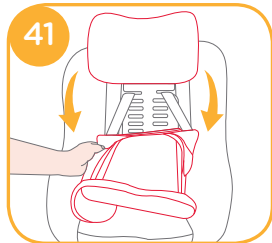
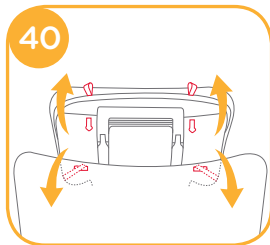
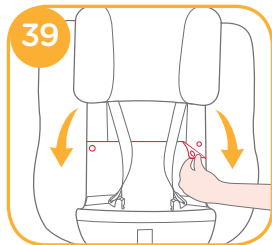
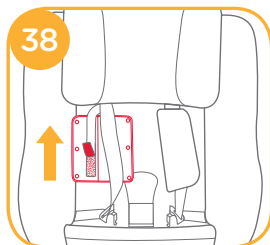
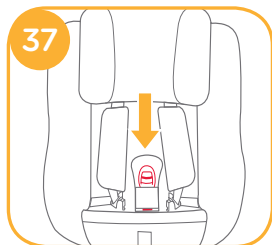
См. рисунки 36 - 43

Нажмите на красную кнопку, чтобы отсоединить пряжку. **36**

Выполните шаги **37** - **43** чтобы снять тканевые детали.

Чтобы снова надеть тканевые детали, выполните приведенные выше шаги в обратном порядке.





Обслуживание и уход изделия

- ! Клин, извлеченный из вкладки для маленьких детей, следует хранить в месте, недоступном для детей.
- ! Стирайте чехол сиденья и внутреннюю обивку в холодной воде при температуре не выше 30°C.
- ! Запрещается гладить тканевые части.
- ! Запрещается отбеливать тканевые части и подвергать их химчистке.
- ! Запрещается использовать неразбавленные моющие средства, бензин и другие органические растворители для стирки детского автокресла или основания. Это может привести к повреждению детского автокресла.
- ! Не отжимайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для сушки. От этого на чехле и внутренней обивке автокресла могут появиться складки.
- ! Вывешивайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для просушки в тени.
- ! Если детское автокресло не используется в течение длительного времени, снимайте его с сиденья автомобиля вместе с основанием. Поместите детское автокресло в прохладное сухое место, недоступное для детей.
- ! Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить соединения ремней во время чистки автокресла.



TR Joie™ ye hoşgeldiniz

Joie ailesine katıldığınız için tebrikler! Çocuğunuzla olan yolculuğunuzda size katılmaktan büyük bir heyecan duyuyoruz. Joie spin 360™ çocuk koltuğuyla seyahat ederken, yüksek kalitede, tam sertifikalı Grup 0+/1 çocuk koltuğu kullanırsınız. Rahat bir sürüş ve çocuğunuz için en iyi korumayı sağlamak üzere lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve her bir adımı izleyin.

Araç ISOFIX ile donatılmışsa, araç alt tutturma noktaları araç koltuğu kıvrımında görülebilir. Tam konumlar, tutturma tanımı ve kullanıma yönelik gereksinimler için aracınızın el kitabına bakın.

Bu çocuk koltuğunu UN ECE R44.04 Yönetmeliğine uygun olarak ISOFIX bağlantılarla birlikte kullanmak için, çocuk 18 kg'ın altında (yaklaşık 4 yaş veya altı) olmalıdır.

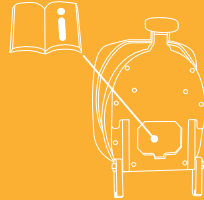
Taban

Lütfen ürünü takmadan ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

! ÖNEMLİ: İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLE OKUYUN.

Lütfen kullanım kılavuzunu, şekilde gösterildiği gibi, tabanın altındaki saklama bölmesinde saklayın.

Garanti bilgisi için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin



Parça Listesi

Lütfen herhangi bir eksik parça olmadığından emin olun. Lütfen herhangi bir eksik varsa satıcıyla iletişime geçin.

Şekil 1.1 Kafa Desteği

Şekil 1.2 Koltuk Altlığı

Şekil 1.3 Toka

Şekil 1.4 Ayar Şeridi

Şekil 1.5 Yatırma Ayarlama Düğmesi

Şekil 1.6 Yük Ayağı

Şekil 1.7 Yük Ayağı

Şekil 1.8 Yük Ayağı Ayar Düğmesi

Şekil 1.9 Döndürme Düğmesi

Şekil 1.10 Omuz Kemeri

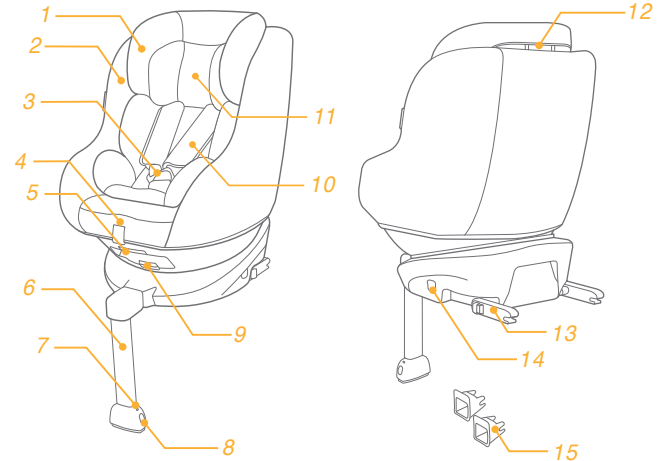
Şekil 1.11 Bebek Parçası

Şekil 1.12 Kafa Desteği Ayar Kolu

Şekil 1.13 ISOFIX Bağlayıcı

Şekil 1.14 ISOFIX Ayar düğmesi

Şekil 1.15 ISOFIX Kılavuzları



UYARI

- ! HİÇBİR çocuk koltuğu bir kazada yaralanmaya karşı tam koruma garanti edemez. Ancak, bu çocuk koltuğunun doğru kullanılması, çocuğunuzun ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltacaktır.
- ! Çocuk, 18 kg'ın altında (yaklaşık 4 yaş veya altı) olmalıdır.
- ! Çocuk emniyet kemerlerinin bükülmesine izin VERMEYİN; her zaman düz tutun.
- ! Çocuğun kilosu 9 kg'ı geçmeden öne bakar modunu KULLANMAYIN. En güvenli konum olduğundan, çocuğunuzu mümkün olduğunca arkaya bakar biçimde tutun.
- ! Bu çocuk koltuğunu, bu kılavuzda yer alan talimat ve uyarıları dikkate almadan MONTE ETMEYİN veya KULLANMAYIN; aksi durumda çocuğunuzu ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesiyle karşı karşıya bırakabilirsiniz.
- ! Bu çocuk koltuğunda değişiklik YAPMAYIN veya başka üreticilerin parçalarıyla birlikte KULLANMAYIN.
- ! Bu çocuk koltuğunu hasarlı ise veya eksik parçaları varsa KULLANMAYIN.

UYARI

- ! Bu çocuk koltuğunu arkaya veya öne bakar modda kullanırken çocuğunuzu kundaklanmış halde TUTMAYIN; bu, omuz kayışları ve uyluklar arasındaki kayışların çocuğunuzu gerektiği gibi güvenli bir şekilde sabitlemesini önleyebilir.
- ! Bu çocuk koltuğunu arkaya veya öne bakar modda kullanırken, kemerler düzgün kullanılmalıdır ve kucak kemerinin çocuğunuzun pelvis kısmından yukarıda olmadığından emin olunmalıdır.
- ! Bu çocuk koltuğunu aracınızda serbest halde bırakmayın; serbest kalan çocuk koltukları ani dönüş, ani durma veya çarpma halinde etrafa fırlayarak araçtakileri yaralayabilir. Düzenli kullanmıyorsanız çıkarın.
- ! Çocuğunuzu, bu çocuk koltuğunda ASLA gözetimsiz bırakmayın.
- ! Oto Koltuğunuz belirli bir yükseklikten düşmüş, yere yüksek bir hızla çarpmış veya gözle görünen hasar barındırıyorsa lütfen kullanmayınız. Bu gibi durumlar karşısında oto koltuğunuz zarar görmüş ise firmamız yeni koltuk değişiminden mesul değildir. Yukarıdaki durumların herhangi biri oluştuğunda yeni bir oto koltuğu alınması gereklidir.

UYARI

- ! Bu çocuk koltuğunu arkaya bakar modda kullanırken, ASLA hava yastıklarıyla donatılmış bir araç koltuğuna monte etmeyin.
- ! Çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atacak yapısal hasarı olabileceği için, ASLA ikinci el veya geçmişini bilmediğiniz bir çocuk koltuğu kullanmayın.
- ! Çocuğunuzun cildi için aşırı sıcak olabileceğinden bu çocuk koltuğunu güneşin altında bırakmayın.
- ! Düşüp çocuğunuzu yaralayabileceği için, bu çocuk koltuğunu normal bir sandalye olarak KULLANMAYIN.
- ! Bu çocuk koltuğunu tekstil malzemeleri olmadan KULLANMAYIN.
- ! Tekstil malzemeleri, çocuk koltuğu performansının önemli bir parçası olduğundan, üreticinin önerdiklerinin dışındakilerle değiştirilmemelidir.
- ! Bu çocuk koltuğuna, önerilen tekstil malzemelerinin dışında başka bir şey KOYMAYIN.

UYARI

- ! Keskin dönüş, ani durma veya çarpma halinde araç içinde savrularak araçtakileri yaralayabileceği için, aracın içinde sabitlenmemiş eşyalar BIRAKMAYIN.
- ! Eğer çocuk koltuğu arabanın bagajında ise, hasar gelmesini önlemek için üzerine başka bir şey koymayın.
- ! Çocuk koltuğu kayışlarının veya tokalarının araç koltuğuna ya da kapısına takılmasına veya sıkışmasına izin vermeyin.
- ! Ciddi bir çarpışma geçirmişse, bu çocuk koltuğunu kullanmaya devam ETMEYİN. Çarpma sebebiyle görünmeyen yapısal hasar olabileceğinden derhal değiştirin.
- ! Uzun bir süre kullanılmayacaksa, bu çocuk koltuğunu aracın koltuğundan çıkarın.
- ! Boğulmayı önlemek için, ürünü kullanmadan önce plastik torbayı ve ambalaj malzemelerini çıkarın. Plastik torba ve ambalaj malzemeleri çıkarıldıktan sonra, bebek ve çocuklardan uzakta saklanmalıdır.
- ! Bakım, onarım ve parça değiştirme ile ilgili konular için perakende satıcı ile görüşün.

UYARI

- ! Tabanın önündeki takma ayağı bölgesine hiçbir cisim koymayın.
- ! Çocuk koltuğunu, içinde çocuk varken TAŞIMAYIN.
- ! ISOFIX kılavuzlarının kirli olup olmadığını sıklıkla kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Ürünün içine kir, toz, yiyecek parçaları vs. girerse güvenilirliği tehlikeye girebilir.
- ! Talimatlarda açıklananlar ve çocuk koltuğunda belirtilenler dışında yük taşıma temas noktaları KULLANMAYIN.
- ! Doğru kurulum yalnızca ISOFIX bağlayıcıları kullanılarak yapılır.
- ! Aşağıdaki koşullarda bu çocuk koltuğunu KURMAYIN:
 1. Kucak kemerli veya 3 noktalı kemerli araç koltukları.
 2. Aracın gidiş yönüne göre yana veya arkaya dönük araç koltukları.
 3. Kurulum sırasında hareket eden araç koltukları.

Acil durum

Acil durum veya kaza halinde, çocuğunuza derhal ilk yardım ve tıbbi tedavi uygulanmasını sağlamak önemlidir.

Ürün Bilgisi

1. UN ECE R44.04 Yönetmeliğine uygun olarak, Tabanlı Joie çocuk koltuğu Semi-Universal ISOFIX A, C, D Sınıfı Çocuk Koltuğudur.
2. Soru işareti olması halinde, çocuk koltuğu üreticisine veya satıcısına başvurun.

ISOFIX Sistemiyle Kurulum İçin

Bu bir ISOFIX ÇOCUK KOLTUĞU SİSTEMİDİR. UN ECE 44 numaralı yönetmelik, 04 değişiklik serisi uyarınca ISOFIX tutturma sistemi bulunan araçlarda genel kullanıma uygundur.

Çocuk koltuğunun ve fişstürün kategorisine bağlı olarak, ISOFIX pozisyonları için onaylı (araç el kitabında ayrıntılarıyla belirtildiği şekilde) araçlara takılabilir. Şüphe duyulması durumunda, çocuk koltuğu üreticisine veya araç üreticisine danışın.

Bu aracın kullanılacağı ISOFIX boyut sınıfı A ,C, D'dir.

Uygunluk

Kitle Grup

Malzemeler

Patent No.

Çocuğun ağırlığı18kg altında

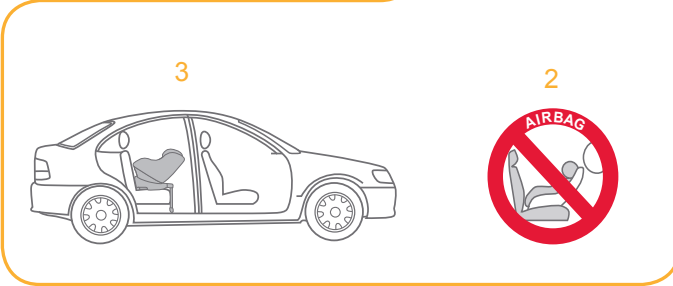
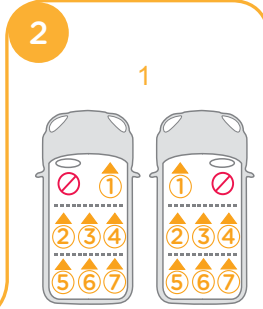
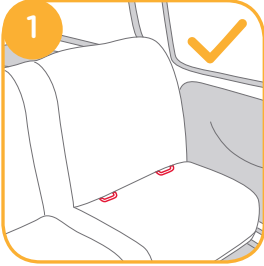
Grup 0+/1

Plastik, metal, kumaş

Patentler beklemedir

Montaj ile ilgili hususlar

bkz. görüntüler 1 - 2



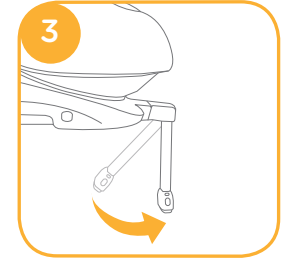
Montaj Modunu Seçin

	Çocuğun Ağırlığı	Montaj Modu	Kurulum	Yaş Aralığı	Yatırma Pozisyonu
ECE R44.04	<18kg	Arkaya bakar mod		Yakış. 4 yıl yaşamalı	Pozisyon 1-5
	9 -18kg	İleri bakan mod		Yakl. 1 ila 4 yaş	Pozisyon 1-5

Tabanı Takma

bkz. görüntüler 3 - 12

! Tabanı araç koltuğuna yerleştirdikten sonra, yük ayağını aşağıya doğru çekin.

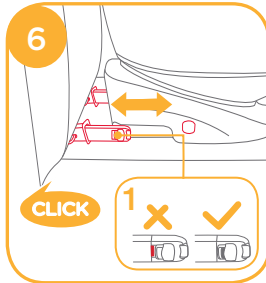
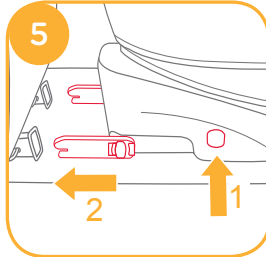
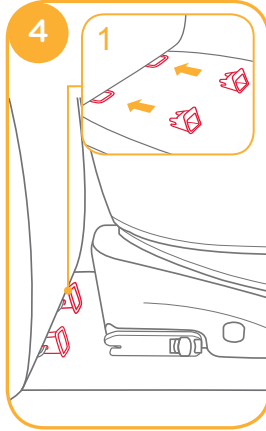


! Kurulumu destek olmaları için ISOFIX kılavuzlarını yerleştirin. 4 -1

! ISOFIX için 10 ayarlanabilir pozisyon vardır. ISOFIX'i uzatmak için ISOFIX ayar düğmesine basınız. 5

! Her iki ISOFIX bağlayıcısının da ISOFIX ankraj noktalarına tam olarak takıldığından emin olun. Her iki ISOFIX bağlayıcısının göstergeleri tamamen yeşil olmalıdır. 6 -1

! Daha yakın yada daha uzak bir montaj gerekiyorsa ISOFIX ayar düğmesine basınız 5 -1 ve ayarlamak için çekiniz 6



! ISOFIX'i yerleştirdikten sonra, yük ayağını aşağıya doğru çekin. Yük ayağı göstergesinin yeşil renkte olması, doğru biçimde takıldığını gösterir. Kırmızı renk, Yük ayağını ayarlamak için ayarlama düğmesini sıkıştırınız ve ayarlamayı yapınız. 7

! Takma ayağında 12 pozisyon vardır. Yük ayağı göstergesinin kırmızı renkte olması, yük ayağının yanlış konumda bulunduğunu gösterir. 8

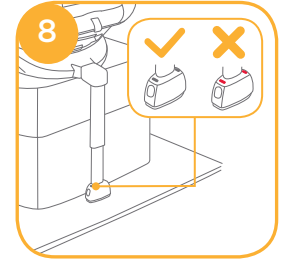
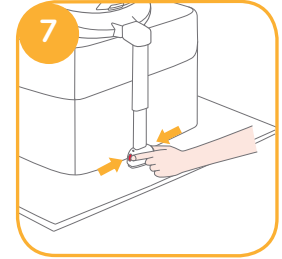
! Takma ayağının aracın taban sacıyla tamamen temas ettiğinden emin olun. Kırmızı yanlış monte edilmiş demektir. 7

! Her iki ISOFIX bağlayıcısını çekerek, tabanın güvenli bir şekilde takıldığını kontrol edin.

! ISOFIX konnektörler, ISOFIX ankraj noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. 9 -1

! Takma ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır. 9 -2

Lütfen çocuk koltuğunu kullanmak için kısımdaki arkaya bakar moda ve yatırma konumları moduna bakın.

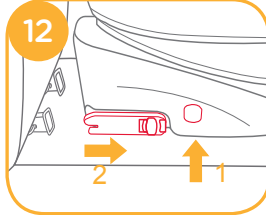
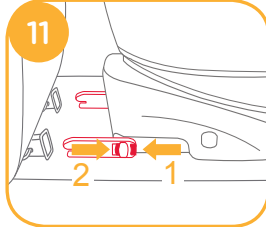
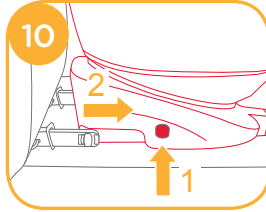


Tabanı çıkarma

ISOFIX'i araçtan çıkarmak için ISOFIX ayar düğmesine 10 -1 basınız ve bazayı kendinize doğru çekiniz. 10 -2

Daha sonra düğmelere basınız ve bağlantıyı aracın isofix bağlantısından çıkartınız 11 -1 & 11 -2

Taşırken isofix bağlantılarına zarar gelmemesi için ISOFIX ayar düğmesine 12 -1 basınız ve bağlantıyı tamamiyle kapatınız 12 -2



Lütfen koltuğu yatırdıktan sonra takma ayağının pozisyonunu tekrar kontrol edin.

Arkaya bakar mod için 5 yatırma konumu ve öne bakar mod için 5 yatırma konumu vardır.



Yükseklik Ayarı

Kafa Desteği ve Omuz Kayışı için

bkz. görüntüler 15 - 17

1. Lütfen kafa desteğini ayarlayın ve omuz kayışlarının 15 'ya uygun olarak doğru yükseklikte olduğunu kontrol edin.

! Oto koltuğu öne bakar şekilde kullanılacak ise emniyet kemerinin çocuğun omuz hizasında olması gerekmektedir. 15

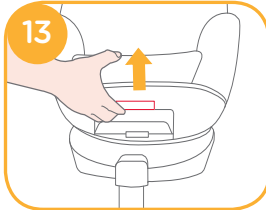
! Oto koltuğu geriye bakar şekilde kullanılacak ise emniyet kemerinin çocuğun omuz hizasında olması gerekmektedir. 15



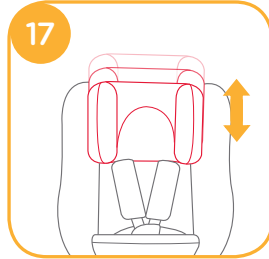
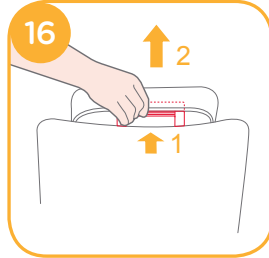
Yatırma Ayarı

bkz. görüntüler 13 - 14

Çocuk koltuğunu uygun konuma ayarlamak için, yatırma ayarı düğmesini 13, sıkıştırın. Yatırma açılar 14 'te gösterilmiştir.



2. Kafa desteği ayar kolunu 16, sıkıştırırken, 6 konumdan birine geçinceye kadar kafa desteğini yukarı çekin veya aşağı itin. Kafa desteği konumları, 17 'de gösterildiği gibidir..



Arkaya Bakar Modda Kullanma

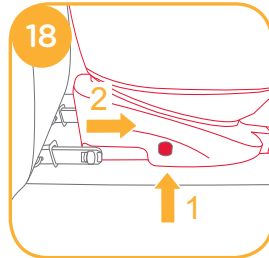
(Arkaya Bakar Mod/18 kg altındaki /
yenidoğan - 4 yaş çocuk için)

bkz. görüntüler 3 - 9

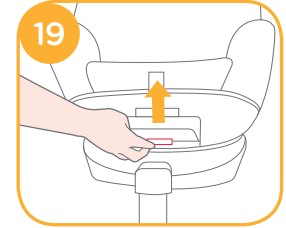
- ! Lütfen çocuk koltuğunu aracın arka koltuğuna monte edip, ardından çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirin.

bkz. görüntüler 18 - 27

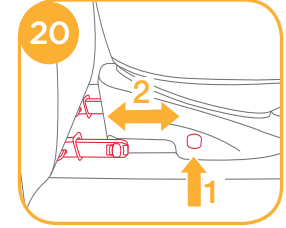
1. Isofix ayar düğmesine basınız 18 -1 ve bazayı arabadan ayırınız.



2. Çocuğunuzu daha kolay yerleştirip kaldırmak üzere döndürmek için, döndürme düğmesine basın, ardından istenen yöne geri döndürün. 19 & 21



3. Daha yakın yada daha uzak bir montaj gerekiyorsa ISOFIX ayar düğmesine basınız 20 -1 ve ayarlamak için çekiniz. 20 -2



- ! ISOFIX konnektörler, ISOFIX ankraj noktalarına takılmalı ve kilitlemelidir. 21 -1

- ! Takma ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır. 21 -2



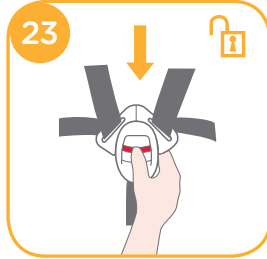
Çocuğunuzu Sabitleme

Çocuk koltuğa yerleştirildikten sonra, Omuz Kemer Kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.

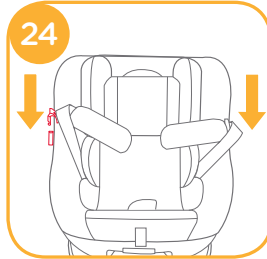
1. Şerit ayarlayıcısını düğmesine basıtırırken, omuz donanımını doğru uzunluğa çekin. 22



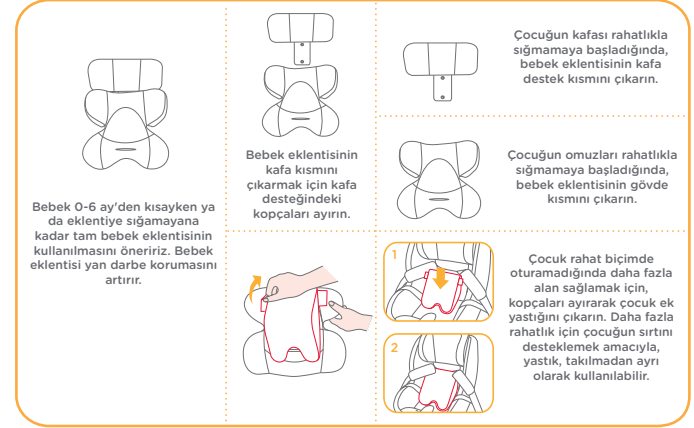
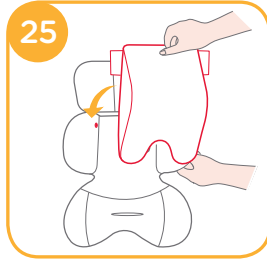
2. Kırmızı düğmeye basarak kayışın tokasını açın. 23



3. Çocuğunuzu daha kolay yerleştirmek için kemerleri her iki tarafa da sabitleyiniz. 24



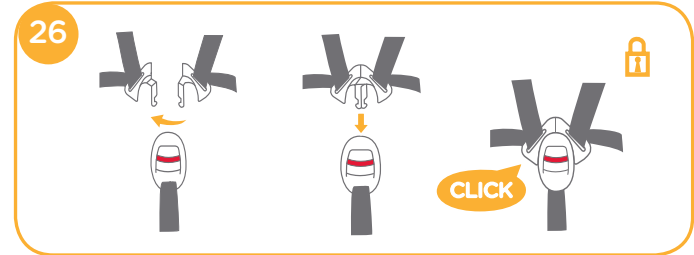
4. Bebek parçası, çocuğu korumak içindir. 25



5. Çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirip her iki kolu da kemerden geçirin.

! Çocuk oturtulduktan sonra, omuz kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını tekrar kontrol edin.

6. Tokayı takın. Lütfen 26'ya bakın

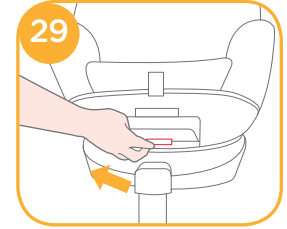


7. Ayar şeridini aşağı çekin ve çocuğunuzun düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olmak için doğru uzunluğa ayarlayın. 27
- ! Çocuk ve Omuz Kemer Kayışları arasındaki mesafenin yaklaşık bir el kalınlığında olduğundan emin olun.

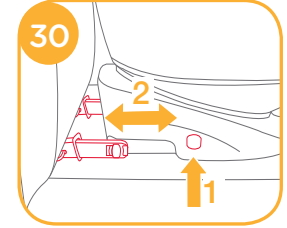
8. 22 & 23 & 24 adımlar, hedefinize ulaştığınızda çocuğunuzu çıkarırken gerçekleştirildiyse, kemer size engel olmayacak ve araca geri döndüğünüzde tekrar yerleştirmeye hazır olacak şekilde konumlanacaktır.



2. Çocuğunuzu daha kolay yerleştirip kaldırmak üzere döndürmek için, döndürme düğmesine basın, ardından istenen yöne doğru döndürün. 29 & 31



3. Daha yakın yada daha uzak bir montaj gerekiyorsa ISOFIX ayar düğmesine basınız 30 -1 ve ayarlamak için çekiniz. 30 -2



- ! ISOFIX konnektörler, ISOFIX ankraj noktalarına takılmalı ve kilitlemelidir. 31 -1

- ! Takma ayağı doğru takılmalı ve göstergesi yeşil olmalıdır. 31 -2



Öne Bakar Modda Kullanma

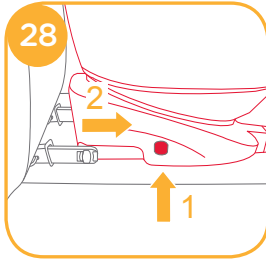
(Öne Bakar Mod/ 9-18 kg / 1-4 yaş arası çocuklar için)

bkz. görüntüler 3 - 9

- ! Lütfen çocuk koltuğunu aracın koltuğuna monte edip, ardından çocuğu çocuk koltuğuna yerleştirin.

bkz. görüntüler 28 - 35

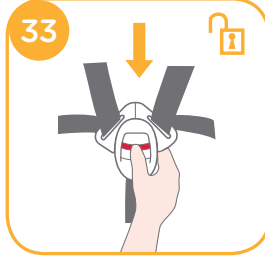
1. Isofix ayar düğmesine basınız 28 -1 ve bazayı arabadan ayırınız 28 -2



Çocuğunuzu Sabitleme

Çocuk koltuğa yerleştirildikten sonra, Omuz Kemer Kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.

1. Şerit ayarlayıcısını düğmesine basıtırırken, omuz donanımını doğru uzunluğa çekin. 32
2. Kırmızı düğmeye basarak kayışın tokasını açın. 33
3. Çocuğunuzu daha kolay yerleştirmek için kemerleri her iki tarafa da sabitleyiniz. 34
4. Çocuk koltuğunu öne bakar moda monte ederken bebek eklentisini kullanmayın.
5. Çocuğunuzu çocuk koltuğuna yerleştirip her iki kolu da kemerden geçirin. Tokayı takın.
! Çocuk oturtulduktan sonra, omuz kayışlarının doğru yükseklikte olup olmadığını tekrar kontrol edin.



6. Ayar şeridini aşağı çekin ve çocuğunuzun düzgün biçimde yerleştirildiğinden emin olmak için doğru uzunluğa ayarlayın. 35
! Çocuk ve Omuz Kemer Kayışları arasındaki mesafenin yaklaşık bir el kalınlığında olduğundan emin olun.
7. 32 & 33 & 34 adımlar, hedefinize ulaştığınızda çocuğunuzu çıkarırken gerçekleştirildiyse, kemer size engel olmayacak ve araca geri döndüğünüzde tekrar yerleştirmeye hazır olacak şekilde konumlanacaktır.



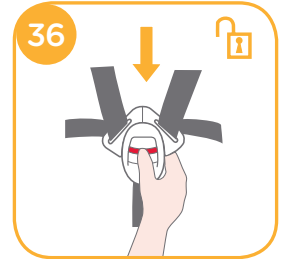
Tekstil Malzemelerini Ayırma

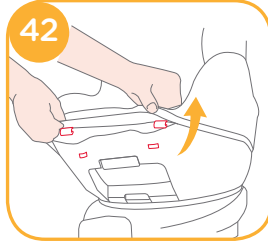
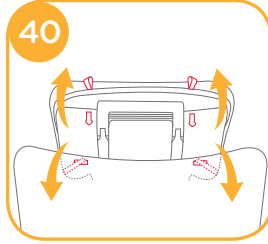
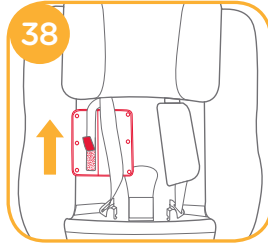
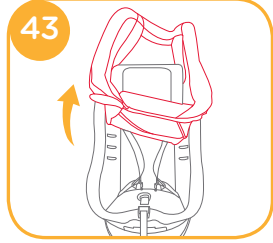
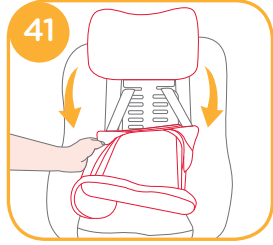
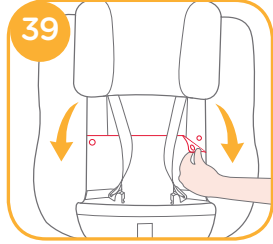
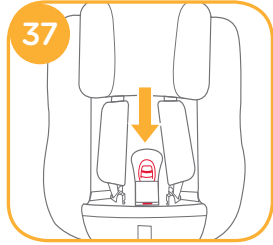
bkz. görüntüler 36 - 43

Tokayı çıkarmak için kırmızı düğmeye basın. 36

Tekstil malzemelerini çıkarmak için 37 - 43 arası adımları takip edin.

Tekstil malzemelerini geri takmak için, lütfen yukarıdaki adımları tersi sırada tekrarlayın.





Bakım ve Koruma ürünleri

- ! Takozu parçadan çıkardıktan sonra lütfen çocuğun erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç pedi 30°C'nin altındaki soğuk su ile yıkayın.
- ! Tekstil malzemelerini ütölemeyin.
- ! Tekstil malzemelerini çamaşır suyuyla yıkamayın veya kuru temizlemeye vermeyin.
- ! Çocuk koltuğunu veya tabanı yıkamak için seyreltilmemiş deterjan, gaz ya da başka bir organik çözelti kullanmayın. Bu işlem çocuk koltuğuna zarar verebilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç pedi kurutmak amacıyla sıkmayın. Bu, koltuk kaplamasında ve iç altlıkta kırışıklıklara neden olabilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç pedi gölgede kurutun.
- ! Uzun bir süre kullanılmadığı zamanlarda, çocuk koltuğunu ve tabanı aracın koltuğundan çıkarın. Çocuk koltuğunu çocuğunuzun erişemeyeceği serin ve kuru bir yere koyun.
- ! Temizleme esnasında, kayış bağlayıcılara dokunmayın.



مرحباً بك في عالم Joie™ AR

تهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاشتراكنا في رحلتك مع طفلك الصغير. نتمتع بأعلى مستويات الجودة والأمان المعتمد بالكامل أثناء السير من خلال نظام تثبيت الطفل Joie spin 360™. وذلك للأطفال من الشريحة العمرية 0+/1. لذا نرجي قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع كل خطوة فيه لضمان قيادة مريحة وتوفير أفضل حماية لطفلك.

قد تكون نقاط التثبيت السفلية للسيارة مرئية في ثنية المقعد، وذلك إذا كانت السيارة مجهزة بنظام ISOFIX. راجع دليل مالك السيارة لتحديد مواقع نقاط التثبيت بدقة وتعريفها ومتطلبات استخدامها.

لاستخدام نظام تثبيت الطفل هذا مع توصيلات ISOFIX وفقاً لللائحة R44.04 الصادرة عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا UNECE، يجب أن يكون وزن الطفل أقل من 18 كجم (يبلغ من العمر 4 سنوات أو أقل).

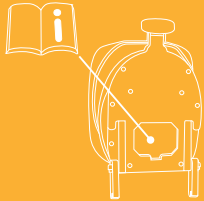
القاعدة

يرجى قراءة جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

! ملحوظة مهمة: احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل. يرجى القراءة بعناية بالغة.

يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات في حجرة التخزين الموجودة في الجزء السفلي من القاعدة كما هو موضح بالشكل في الجانب الأيمن.

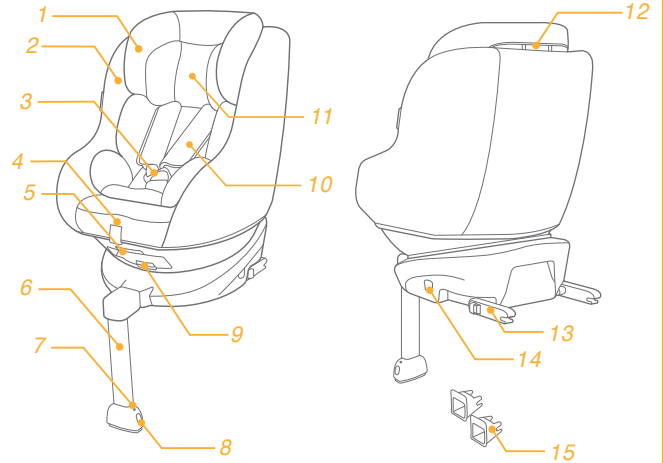
يبلغ اثنان صاعداً بـ 10 عزم قرائز يجرى، نامضلاً نبع تامولعمل
Joiebaby.com



قائمة الأجزاء

يرجى التأكد من عدم وجود أي أجزاء مفقودة، وفي حالة فقدان أي من الأجزاء، يُرجى الاتصال بالموزع.

- الشكل 1-1 مسند الرأس
- الشكل 1-2 وسادة المقعد
- الشكل 1-3 المشبك
- الشكل 1-4 شريط الضبط
- الشكل 1-5 زر ضبط الانحناء
- الشكل 1-6 ساق التحميل
- الشكل 1-7 مؤشر ساق التحميل
- الشكل 1-8 زر ضبط ساق التحميل
- الشكل 1-9 زر الاستدارة
- الشكل 1-10 حزام الكتف
- الشكل 1-11 موضع إدراج الطفل
- الشكل 1-12 ذراع ضبط مسند الرأس
- الشكل 1-13 وصلة
- الشكل 1-14 زر الضبط في ISOFIX
- الشكل 1-15 أدلة ISOFIX



تحذير

- ! لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة أثناء جلوسه بمقعد الطفل في السيارة.
- ! بي.فلخلا يجوز تلتا عضو في مهادتسا دندة ثيئاوه دناسوب دوزم ترايسد دعقم ي في دعقما اذه تبيئت بنجت
- ! لا تستخدم أبداً نظاماً مستعملاً أو نظاماً لا تعرف تاريخ استعماله؛ فقد يحتوي على تلف هيكلي يعرض سلامة طفلك للخطر.
- ! الرجاء الاحتفاظ بهذا النظام بعيداً عن أشعة الشمس؛ وإلا، فقد يسخن للغاية ويضر بجلد الطفل.
- ! تجنب استخدام هذا المقعد على أنه مقعد عادي، حيث قد يؤدي ذلك إلى سقوطه وقد يُعرض الطفل للإصابة.
- ! تجنب استخدام هذا المقعد دون القطع اللينة.
- ! يتعين عدم استبدال القطع اللينة بأي أشياء أخرى غير الموصى بها من المُصنِّع؛ حيث إن القطع اللينة تشكل جزءاً لا يتجزأ من أداء هذا النظام.
- ! لا تضع أي أشياء أخرى غير اللينة اللينة الموصى بها داخل هذا النظام.
- ! لا تضع أي عناصر غير محكمة التثبيت في السيارة؛ لأنها قد تنقذف بالداخل وتسبب إصابات للركاب أثناء اجتياز منعطف حاد أو توقف مفاجئ أو تصادم.
- ! لا تضع أشياء أخرى على مقعد الطفل بالسيارة إذا كان في صندوق السيارة، وذلك لمنع الضرر.
- ! تجنب اشتباك أحزمة أو مشابك نظام تثبيت الطفل هذا بمقعد أو باب السيارة.
- ! يُرجى عدم استخدام مقعد السيارة هذا إذا سقط مقعد السيارة من ارتفاع كبير أو ارتطم بالأرض بسرعة كبيرة أو به علامات تلف واضحة. لسنا مسؤولين عن الاستبدال إذا تلف مقعد السيارة بحكم الحالات غير الطبيعية هذه. ستحتاج إلى شراء مقعد سيارة جديد عند حدوث أي من الحالات المذكورة أعلاه.

تحذير

- ! ليس هناك أي مقعد لتثبيت حركة طفل يُمكن أن يضمن الحماية الكاملة عند وقوع حادث. ومع ذلك، فإن الاستخدام الصحيح لمقعد تثبيت الطفل هذا في السيارة سيُحد من خطر الإصابات الجسيمة للأطفال ومن ثم الوفاة.
- ! يجب أن يكون وزن الطفل أقل من 18 كجم (يبلغ من العمر 4 سنوات أو أقل).
- ! لا تجعل أشرطة مقعد الطفل ملتوية، واحتفظ بها في وضع مستقيم.
- ! لا تستخدم وضع التوجيه للأمام قبل أن يتجاوز وزن الطفل 9 كجم. يُرجى إبقاء طفلك في الوضع الخلفي قدر الإمكان؛ حيث إن هذا الوضع هو من أكثر الأوضاع أماناً.
- ! لا تركب نظام تثبيت حركة الطفل هذا ولا تستخدمه دون اتباع التعليمات والتحذيرات الواردة في هذا الدليل؛ وإلا، فقد تعرض طفلك لخطر الإصابة الجسيمة أو الوفاة.
- ! لا تقم بإجراء أي تعديلات على نظام تثبيت الطفل هذا ولا تستخدمه مع أجزاء من إنتاج مُصنِّعين آخرين.
- ! لا تلبس طفلك ملابس ضيقة ملفوفة عند استخدام هذا النظام في وضع التوجيه للخلف أو التوجيه للأمام؛ لأن هذا قد يحول دون تثبيت الطفل بشكل سليم ومُحكم بواسطة أحزمة الكتف والأحزمة بين الفخذين.
- ! عند استخدام هذا النظام في وضع التوجيه للخلف أو التوجيه للأمام، يجب استخدام الأحزمة بشكل سليم، والتأكد من عدم وجود حزام الحوض فوق منطقة حوض الطفل.
- ! لا تترك مقعد تثبيت الطفل غير مثبت بإحكام في السيارة؛ لأنه قد يقع بأرضية السيارة ويسبب إصابات للركاب الجالسين أثناء اجتياز منعطف حاد بالسيارة أو التوقف المفاجئ أو الاصطدام. ومن ثم، يتعين فكه وإخراجه في حالة عدم استخدامه بانتظام.

تحذير

! توقف عن استخدام هذا المقعد في حالة تعرضه لاصطدام عنيف، واحرص على استبداله على الفور، حيث قد يكون تعرض لتلف هيكلي غير مرئي نتيجة الاصطدام.

! قم بفك هذا المقعد من مقعد السيارة وإخراجه منها إذا كنت تتوي عدم استخدامه لمدة زمنية طويلة.

! لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج، والاحتفاظ بهما بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.

! استشر الموزع بشأن الأمور المتعلقة بالصيانة والإصلاح واستبدال الأجزاء.

! لا تضع أي أشياء في منطقة ساق التحميل أمام القاعدة.

! تجنب حمل هذا المقعد والطفل بداخله.

! افحص باستمرار أدلة ISOFIX بحثاً عن أي أوساخ، ونظفها عند الضرورة. قد تتأثر اعتمادية المنتج بسبب دخول أوساخ أو أتربة أو فضلات طعام أو غير ذلك.

! لا تستخدم أي نقاط اتصال تحميل حمولة غير تلك الموضحة في التعليمات والمميزة في نظام تثبيت حركة الطفل.

! لا يُسمح بالتركيب إلا باستخدام وصلات ISOFIX.

! تجنب تركيب نظام تثبيت الطفل هذا في الحالات التالية:

1 مقاعد السيارات المزودة بأحزمة الحوض أو الحزام المزود بثلاث نقاط تثبيت.

2 وضع مقعد الطفل عكس اتجاه مقعد السيارة أو تثبيته في وضع النوم مع الأخذ في الاعتبار اتجاه سير السيارة.

3 مقاعد السيارات المتحركة أثناء التركيب.

الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث، من الأهمية بمكان العناية بطفلك باستخدام الإسعافات الأولية وطلب المعالجة الطبية فوراً.

معلومات المنتج

1 وفقاً للائحة R44.04 الصادرة عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا UN ECE ، فإن نظام تثبيت حركة الطفل المزود بقاعدة هو نظام تثبيت حركة طفل متوافق مع المعيار ISOFIX من الفئة A و C و D.

2 في حالة الشك، يُرجى مراجعة الشركة المصنعة لمقعد الأطفال بالسيارة أو الموزع.

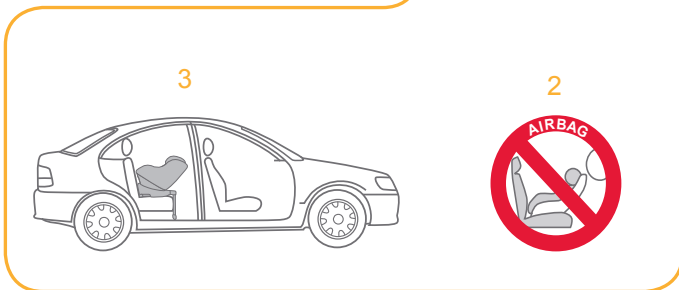
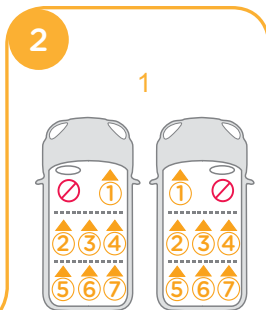
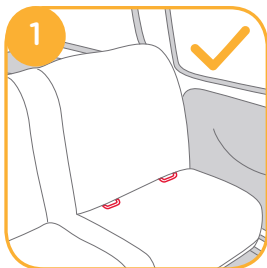
بالنسبة إلى التركيب باستخدام نظام ISOFIX

ينتمي هذا النظام إلى أنظمة تقييد الطفل المتوافقة مع المعيار الدولي ISOFIX. كما أنه معتمد وفقاً لمجموعة تعديلات اللائحة R44.04 الصادرة عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا UN ECE للاستخدام العام في السيارات المزودة بأنظمة نقاط تثبيت ISOFIX. ويتوافق النظام مع السيارات التي تحتوي على وضعيات معتمدة وفقاً للمعيار ISOFIX (كما هو موضح بالتفصيل في دليل استخدام السيارة)، وذلك حسب فئة نظام تقييد حركة الطفل وتثبيته. إذا ساورك شك، فاستشر مصدع المقعد أو الشركة المصنعة للسيارة. صُمم هذا النظام للاستخدام مع فئة الحجم A و C و D وفقاً لمعيار ISOFIX.

مناسب للاستخدام مع للأطفال الذين تقل أوزانهم عن 18 كجم
المجموعة العامة 0+/1
الخامات البلاستيك، والمعادن، والأقمشة
براءة الاختراع رقم: في انتظار الحصول على براءة اختراع

تتبيهات بشأن التركيب

راجع الصورة ② - ①



اختيار وضع التركيب

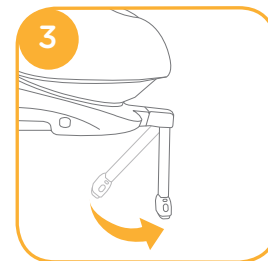
وضعية الإنحاء	العمر المرجعي	التركيب	وضع التركيب	وزن الطفل
الوضعية 1-5	يبلغ من العمر 4 سنوات تقريباً		وضع التوجيه للخلف	<18kg
الوضعية 1-5	من سنة واحدة إلى 4 سنوات تقريباً		وضع التوجيه للأمام	9 - 18kg

ECE R44.04

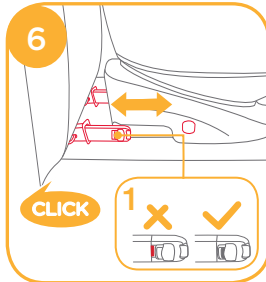
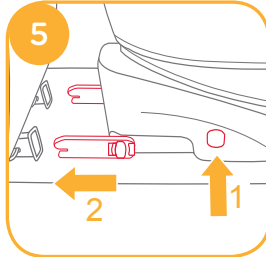
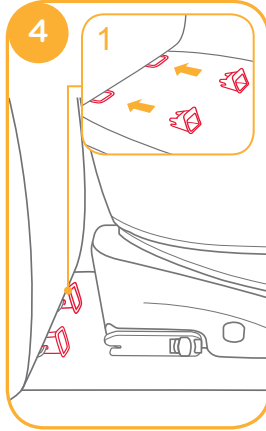
تركيب القاعدة

راجع الصورة ⑫ - ③

! بعد وضع القاعدة على مقعد السيارة، اسحب ساق التحميل للأسفل تجاه الأرضية.



اطلع على أدلة ISOFIX لمساعدتك في التركيب
! 4-1



! بعد تركيب ISOFIX، اسحب ساق التحميل للأسفل
تجاه الأرضية. عندما يضيء مؤشر ساق التحميل
باللون الأخضر، يكون تم تركيب ساق التحميل بالشكل
الصحيح. اضغط على زر إطلاق ساق التحميل، ثم
قم بضبط طول ساق التحميل. 7

! هناك 12 وضعية لساق التحميل. وإذا أضاء مؤشر
ساق التحميل باللون الأحمر، فهذا يعني أن الساق
في الوضعية الخطأ 8

! يشير اللون الأحمر إلى التثبيت بطريقة غير صحيحة.

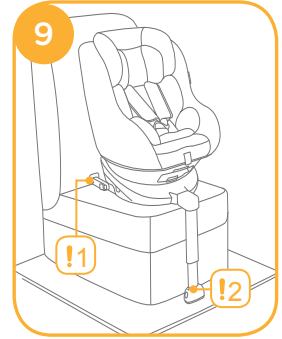
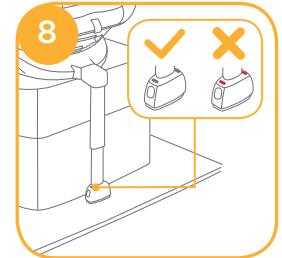
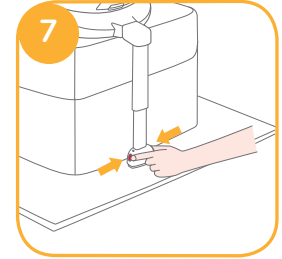
! اضغط على زر إطلاق ساق التحميل، ثم
اضبط طول ساق التحميل. 7

! افحص للتأكد من إحكام تركيب القاعدة من

! يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما
في نقطتي تثبيت ISOFIX.
خلال سحب وصلتي ISOFIX. 9-1

! يجب تركيب ساق التحميل بشكل صحيح من خلال
التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر 9-2

الرجاء الرجوع إلى وضع التوجيه للخلف ووضع
وضعيات الإمالة في هذا القسم لمعرفة كيفية استخدام
نظام تثبيت حركة الطفل. 2



! هناك 10 أوضاع قابلة للتعديل خاصة بـ ISOFIX.
اضغط على زر الضبط في ISOFIX لمد
ISOFIX. 5

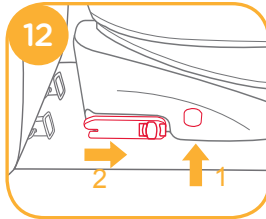
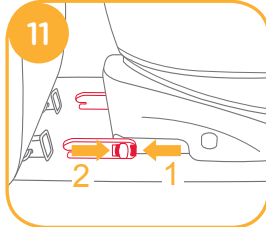
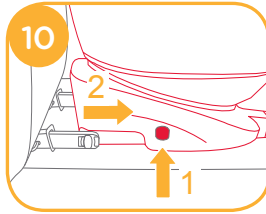
! إذا كنت بحاجة لتثبيته أو زيادة مساحة
المقصورة، اضغط على زر الضبط في ISOFIX
1-5، وقم بالدفع ليتم الضبط. 6

إزالة القاعدة

للإزالة من السيارة اضغط على زر الضغط في ISOFIX 1-10 وقم بسحب القاعدة مرة أخرى من المقعد. 2-10

ثم قم بضغط وتحرير الوصلات من ISOFIX بالسيارة. 2-11 & 1-11

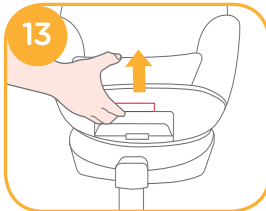
لمنع حدوث التلف أثناء النقل، اضغط على زر الضغط في ISOFIX 1-12 وقم ببطي الموصل بالكامل. 2-12



ضبط الانحناء

راجع الصورة 14 - 13

اضغط على زر 13 لتعديل الانحناء، واضبط مقعد الطفل بالسيارة في الوضع الصحيح. يجب ضبط زوايا الانحناء على النحو الموضح في الشكل 14



الرجاء إعادة التحقق من وضعية ساق التحميل بعد ضبط الانحناء. توجد 5 وضعية إمالة في وضع التوجيه للخلف و5 وضعية إمالة في وضع التوجيه للأمام.



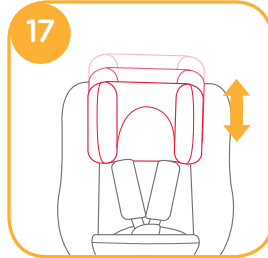
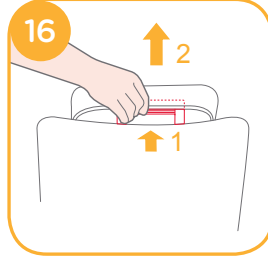
ضبط الارتفاع مسند الرأس وأحزمة الكتف

راجع الصورة 17 - 15

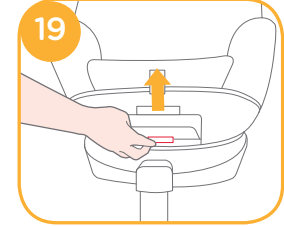
1 ليكشلا أففو فتكلا تمزحاً عافترا تمحصن مقفحتاوسأرلا دنسم طيبد عاجرلا 15
! عند الاستخدام في وضع التوجيه للخلف، يجب أن تكون فتحات حزام الكتف متساوية مع كتفي الطفل أو تحتها قليلاً. 15
! عند الاستخدام في وضع التوجيه للأمام، يجب أن تكون فتحات حزام الكتف متساوية مع كتفي الطفل أو فوقها قليلاً. 15



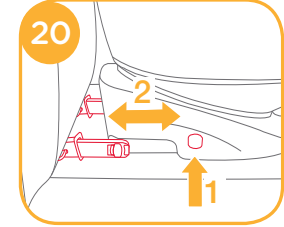
2 اضغط على ذراع ضبط مسند الرأس 16،
أثناء سحب المسند لأعلى أو الضغط عليه لأسفل
إلى أن يستقر في إحدى الوضعيات الست.
توضح أوضاع داعم الرأس كما في الشكل 17



2 اضغط على زر الاستدارة للتدوير إلى جانب التحميل
/التفريغ الأسهل للطفل، ثم قم بتدوير الطفل للخلف
إلى الجهة المرغوبة. 21 & 19



3 إذا كنت بحاجة لتشديد التثبيت أو زيادة مساحة المقصو
رة، اضغط على زر الضبط في ISOFIX 1-20
، وقم بالدفع ليتم الضبط. 2-20



! يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما
في نقطتي تثبيت ISOFIX. 1-21
! يجب تركيب ساق التحميل بشكل صحيح من خلال
التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر. 2-21



تأمين الطفل

بعد وضع الطفل في المقعد، يرجى التأكد من
وجود أحزمة الكتف على ارتفاع مناسب.

1 اضغط على زر تعديل الحزام مع سحب أحزمة
الكتف للوصول إلى الطول المثالي. 22



استخدام وضع التوجيه للخلف

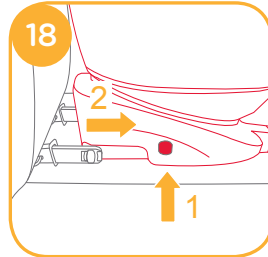
(وضع التوجيه للخلف/للطفل الأقل من 18 كجم/من الرضيع وحتى سن 4 سنوات)

راجع الصورة 9 - 3

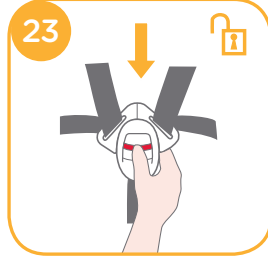
! يرجى تثبيت مقعد تقييد حركة الطفل على المقعد
الخلفي للسيارة، ثم وضع الطفل بداخله.

راجع الصورة 27 - 18

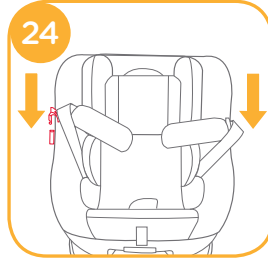
اضغط على زر الضبط في ISOFIX 1-18 وقم بدفع
القاعدة للخلف من مقعد السيارة.



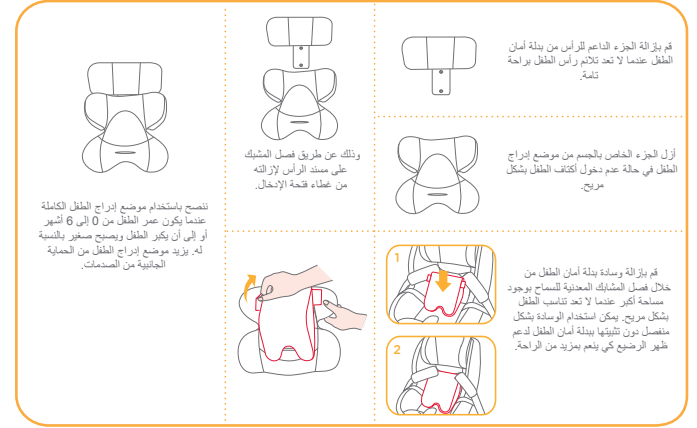
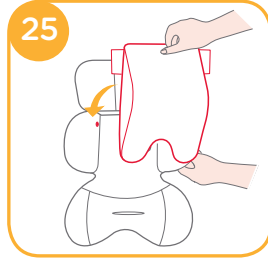
2 ألق قفل إيزيم الحزامين بالضغط على الزر الأحمر. 23



3 قم بإصلاح الأيازيم على جانبي المقعد لجعل مكان الطفل في وضع التوجيه للخلف أكثر ملاءمة. 24

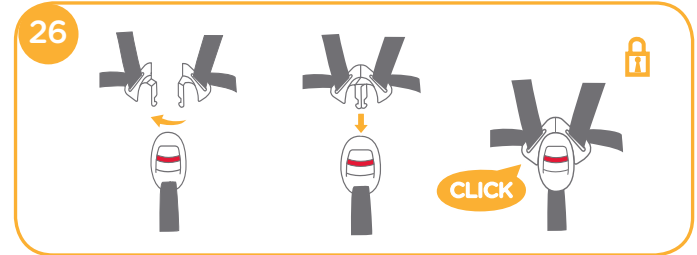


4 يتم استخدام وليجة الأطفال الرضع لحمايتهم. 25



5 ضع الطفل في مقعد السيارة ومرر ذراعيه من خلال الأحزمة. بعد جلوس الطفل، أعد الفحص للتأكد من وجود أحزمة الكتف على الارتفاع المناسب.

6 اربط الإيزيم. يُرجى الرجوع إلى 26

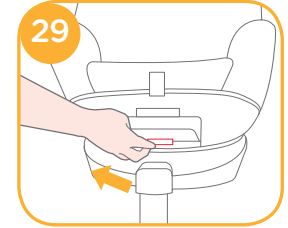


7 اسحب حزام التعديل لأسفل، وقم بتعديله حتى الوصول إلى الطول المناسب لضمان أمان الطفل. 27 ! تأكد من أن المسافة بين الطفل وأحزمة الكتف تساو ي سُمك يد واحدة تقريبًا.

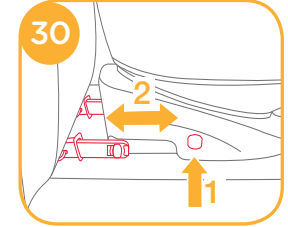
8 إذا تم تطبيق الخطوات 24 & 23 & 22 عند الوصول إلى وجهتك وأثناء إزالة الطفل، فحينها يتم وضع الأحزمة لتكون بعيدة وجاهزة للتحميل عند عودتك إلى السيارة.



2 اضغط على زر الاستدارة للتدوير إلى جانب التحميل/التفريغ الأسهل للطفل، ثم قم بتدوير الطفل للأمام إلى الجهة المرغوبة. 29 & 31



3 إذا كنت بحاجة لتشديد التثبيت أو زيادة مساحة المقصورة، اضغط على زر الضبط في ISOFIX 1-30 ، وقم بالدفع ليتم الضبط. 2-30



! يجب تركيب وصلتي ISOFIX وإحكام تثبيتهما في نقطتي تثبيت ISOFIX. 1-31

! يجب تركيب ساق التحميل بشكل صحيح من خلال التأكد من إضاءة مؤشرها باللون الأخضر 2-31



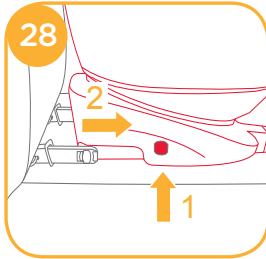
استخدام وضع التوجيه للأمام (وضع التوجيه للأمام/للطفل 9-18 كجم/ 4-1 سنوات)

راجع الصورة 9 - 3

! يرجى تثبيت مقعد تقييد حركة الطفل على المقعد الخلفي للسيارة، ثم وضع الطفل بداخله.

راجع الصورة 35 - 28

اضغط على زر الضبط في ISOFIX 1-28 وقم بدفع القاعدة للخلف من مقعد السيارة. 2-28



تأمين الطفل

بعد وضع الطفل في المقعد، يرجى التأكد من وجود أحزمة الكتف على ارتفاع مناسب.

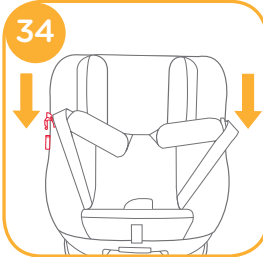
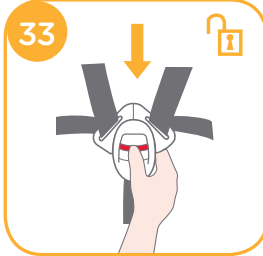
1 اضغط على زر تعديل الحزام مع سحب أحزمة الكتف للوصول إلى الطول المثالي. 32

2 ألقِ قفل إبزيم الحزامين بالضغط على الزر الأحمر 33

3 قم بإصلاح الأرباع على جانبي المقعد لجعل مكان الطفل في وضع التوجيه للأمام أكثر ملاءمة. 34

4 تجنب استخدام موضع إدراج الطفل، عند تركيب مقعد تثبيت حركة الطفل في وضع التوجيه للأمام.

5 ضع الطفل في مقعد السيارة وتمرر كلا ذراعيه من خلال الأحزمة. اربط الإبزيم.
! بعد جلوس الطفل، أعد الفحص للتأكد من وجود أحزمة الكتف على الارتفاع المناسب.



6 اسحب حزام التعديل لأسفل، وقم بتعديله حتى الوصول إلى الطول المناسب لضمان أمان الطفل. 35
! تأكد من أن المسافة بين الطفل وأحزمة الكتف تساوي سُمك يد واحدة تقريبًا.

7 إذا تم تطبيق الخطوات 32 & 33 & 34 عند الوصول إلى وجهتك وأثناء إزالة الطفل، فحينها يتم وضع الأحزمة لتكون بعيدة وجاهزة للتحميل عند عودتك إلى السيارة.



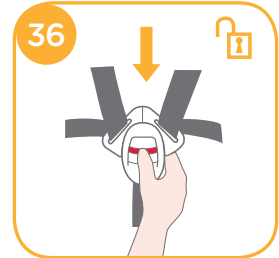
فك الأجزاء اللينة

راجع الصورة 43 - 36

اضغط على الزر الأحمر لإلغاء تثبيت المشبك. 36

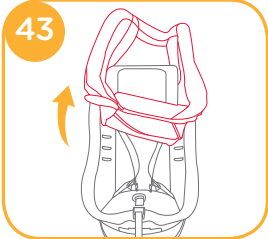
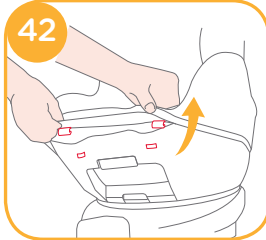
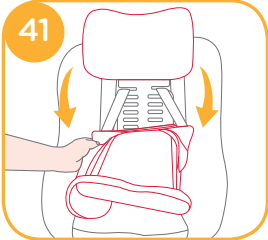
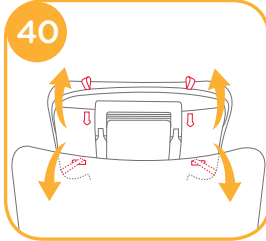
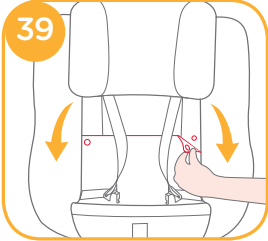
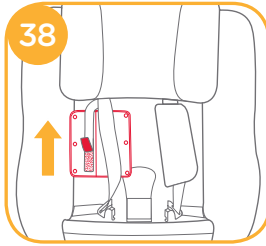
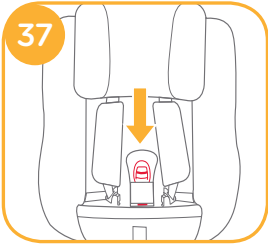
اتبع الخطوات 43 - 37 لفصل القطع اللينة.

لإعادة تثبيت القطع اللينة، يُرجى تكرار الخطوات سالفة الذكر ولكن بالترتيب العكسي.



العناقلية والصيانة

- ! بعد إزالة الإسفين من فتحة الإدخال، الرجاء تخزينها في مكان لا يستطيع الطفل الوصول إليه.
- ! الرجاء غسل غطاء المقعد والبطانة الداخلية بماء بارد بدرجة حرارة أقل من 30 درجة.
- ! تجنب استخدام مواد التبييض أو التنظيف الجاف عند غسل القطع اللينة.
- ! لا تستخدم المنظفات غير المخففة أو البنزين أو المذيبات العضوية الأخرى لغسل مقعد تثبيت الطفل أو قاعدته. حيث قد يتسبب ذلك في تلف نظام تثبيت حركة الطفل.
- ! لا تنزع غطاء المقعد والحشو الداخلي للتجفيف. فقد يؤدي ذلك إلى ترك تجاعيد في الغطاء والبطانة.
- ! الرجاء تجفيف الغطاء والبطانة بتعليقهما في منشور.
- ! يرجى نزع مقعد تثبيت الطفل وقاعدته من مقعد السيارة إذا كنت تنوي عدم استخدامهما لفترة زمنية طويلة. ضع مقعد الطفل في مكان بارد وجاف بحيث يصعب على طفلك الوصول إليه.
- ! لا تعبث بتوصيلات الأحزمة أثناء التنظيف.



KR 조이 제품을 구매해 주셔서 감사합니다

조이의 가족이 되신 것을 축하 드립니다! 당신과 당신의 귀여운 아이가 함께 하는 여행에 조이도 동참할 수 있게 되어 매우 영광입니다. 조이 spin 360 은 고품질 자재를 사용하여 유럽/ 한국 안전 인증을 획득한 유아용 어린이 카시트입니다. 이 사용설명서를 잘 읽고 단계별에 따라 아이에게 최상의 안전과 편안함을 제 공하여 주시기 바랍니다.

Isofix 가 장착된 차량에 설치 가능하며, 자동차 매뉴얼을 참고하시어 앵커의 정확한 위치 및 사용전 주의사항을 확인해 주시기 바랍니다. 유럽 ECE R44.04 규정에 따라 Isofix 를 장착하여 카시트를 사용시, 아이 몸무게 18kg 이하가 적당합니다.

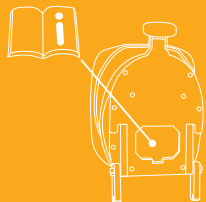
베이스

제품을 설치하시기 전에 사용 설명서상의 내용을 숙지하시기 바랍니다.

중요! 추후 사용을 위해 사용 설명서를 잘 보관해 주시고, 설명서를 충분히 숙지해 주시기 바랍니다.

오른쪽 그림과 같이, 베이스 하단에 위치한 수납공간에 사용 설명서를 보관하여 주시기 바랍니다.

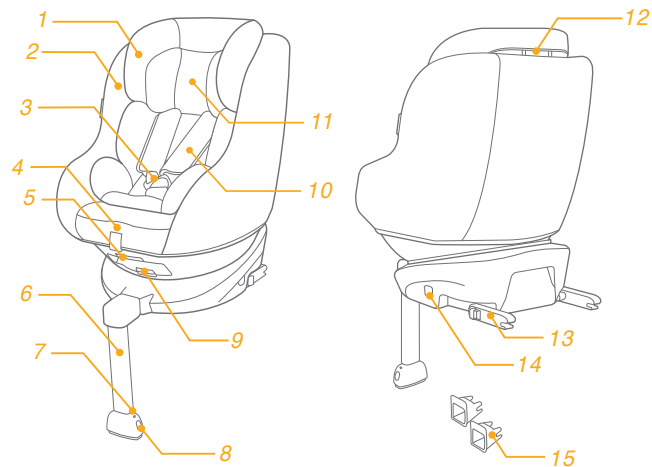
보증 문의가 있을 경우, joiebaby.co.kr 을 방문해주세요.



부품리스트

부품을 확인해주시고, 없는 부품이 있다면 에이원 고객센터로 연락해주시기 바랍니다. (에이원 고객센터 02-1800-8561)

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1.1 헤드레스트 | 1.10 어깨벨트 |
| 1.2 시트 패드 | 1.11 신생아 이너시트 |
| 1.3 버클 | 1.12 헤드레스트 높낮이 조절 레버 |
| 1.4 카시트 어깨 벨트 길이 조절 | 1.13 아이소픽스 커넥터 |
| 1.5 등받이 각도 조절 버튼 | 1.14 아이소픽스 조절 버튼 |
| 1.6 서포팅래그 | 1.15 아이소픽스 가이드 |
| 1.7 서포팅래그 인디케이터 | |
| 1.8 서포팅래그 길이조절버튼 | |
| 1.9 시트 회전 버튼 | |



경고

- ! 카시트가 사고로부터 완벽하게 아이를 보호한다고는 할 수 없습니다. 그러나, 올바른 카시트장착이 사망이나 심각한 부상의 위험을 줄일 수 있습니다.
- ! 아이 몸무게 18kgs(약 4세)이하까지 사용 가능합니다.
- ! 안전벨트가 꼬이지 않도록 주의하여 주시기 바랍니다.
- ! 9kg 미만의 아이는 전방 장착으로 사용하실 수 없습니다. 되도록이면 오랫동안 더욱 안전한 후방 장착 모드로 사용하실 권장합니다.
- ! 사용설명서의 지시사항을 따르지 않고 카시트를 설치 시, 아이가 심각한 부상의 위험이나 사망에 이를 수 있습니다.
- ! 다른 제조사로부터 제공된 부품을 사용하시거나, 임의로 카시트를 보완하지 마시길 바랍니다.
- ! 카시트에 부착된 5점식 벨트는 아이가 안전할 수 있도록 알맞게 조절하여 주시고, 단단히 고정하여 주십시오. 끈이 꼬이지 않도록 확인하십시오.

경고

- ! 부품이 없어지거나 손상되었을 시, 카시트사용을 중단하십시오.
- ! 아기를 포대기등으로 감싼채 카시트를 사용하지 마시길 바랍니다. 어깨벨트 및 가랑이 벨트의 올바르게 못한 고정으로 아기를 잘 보호할 수 없기 때문입니다.
- ! 카시트 사용시, 안전벨트가 올바르게 착용되어야 하며, 아이 골반 위로 허리 벨트가 올라오지 않도록 주의하시기 바랍니다.
- ! 카시트를 고정하지 않고 차량에 두지 마십시오. 카시트가 움직일 수 있어, 탑승자가 다칠 수 있습니다. 정기적으로 사용하지 않을 시, 카시트를 차량에서 제거하여 주시길 바랍니다.
- ! 아이는 반드시 올바르게 장착된 카시트에 탑승되어야 합니다.

경고

- ! 절대로 에어백이 있는 좌석에 후방장치으로 카시트를 설치해서는 안됩니다.
- ! 사용한 이력을 알 수 없는 중고 카시트를 사용해서서는 안됩니다. 만약에 중고 제품에 문제가 있다면 아이가 안전할 수 없습니다.
- ! 아이의 피부가 화상을 입을 수 있으니, 카시트를 직사광선으로부터 멀리하시길 바랍니다.
- ! 전복되어 아이가 다칠 수 있으니 카시트를 일반 의자로 사용하지해서는 안됩니다.
- ! 시트 커버 없이 카시트를 사용하지 마시길 바랍니다.
- ! 제조사가 추천하지 않은 봉제물을 교체하여 사용하지 마시길 바랍니다. 봉제물은 어린이안전장치 성능에 있어서의 또 하나의 중요한 구성품입니다.
- ! 카시트에 제조사가 제공하거나 추천하지 않은 악세서리를 사용하지 마시길 바랍니다.

경고

- ! 차량내에 고정되지 않는 물건을 놓아서는 안됩니다. 급회전, 급정거 그리고 충돌로 인해서 아이가 부상을 입을 수 있습니다.
- ! 카시트 상단에 물건을 올려 놓아서는 안됩니다.
- ! 카시트 안전벨트가 꼬이거나 차량 문에 끼지 않도록 주의하시길 바랍니다.
- ! 사고가 있는 경우 카시트 사용을 중단하여 주시길 바랍니다. 보이지 않는 내부 손상이 있을 수 있으니 즉시 점검을 받아시길 바랍니다.
- ! 장기간 사용하지 않을 시, 카시트를 차량에서 제거하여 주시길 바랍니다.
- ! 질식사고를 예방하기 위해, 사용전 포장재와 비닐을 제거 후, 아이가 닿지 않는 곳에서 보관하여 주시길 바랍니다.
- ! 카시트 점검, 수리, 부품 교체에 대해서는 조이의 정식 한국 디스트리뷰터인 에이원 고객센터로 연락 주시길 바랍니다.
(Tel: 1800-8561)

경고

- ! 카시트 하단 로그레그 주변에 물건을 놓아서는 안됩니다.
- ! 아이를 태운 상태로 카시트를 운반 하셔서서는 안됩니다.
- ! 아이소픽스 가이드에 오염이 있는지 수시로 확인하여 주시길 바랍니다. 카시트가 오염, 먼지, 음식물 부스러기등의 침투에 의해 영향 받을 수 있습니다.
- ! 카시트의 아이소픽스 부분은 사용 설명서나 카시트에 표시되어있는 부분 외에 사용하지해서는 안됩니다.
- ! 아이소픽스커넥터를 사용하여 올바르게 설치하여 주시길 바랍니다.
- ! 아래와 같은 차량 시트 조건에서는 카시트를 설치하셔서서는 안됩니다.
 1. 허리벨트 또는 2점식 안전벨트만 사용하는 차량용 시트
 2. 차량의 주행 방향 관점에서 옆쪽이나 뒷면을 바라보는 차량용 시트
 3. 설치하는 동안에 움직임이 있는 차량용 시트

긴급사항

사고나 긴급한 상황인 경우, 즉시 아이를 보호하고 치료하는 것이 무엇보다 중요합니다.

제품 정보

1. 유럽 ECE R44.04 규정에 따라 준범용 아이소픽스 클래스 A.C.D 어린이용 보호장치입니다.
2. 매뉴얼 뒷면에 기입된 차량 피팅 정보를 참고하시기 바랍니다. 유럽 기준 No.44.04와 한국 KC 기준으로 승인 받았습니다. 단, 모든 자동차와 호환되는 것은 아닙니다.
3. 호환성 관련하여 의문 사항은 자동차 제조사나 판매 업체에 문의하시기 바랍니다.

아이소픽스 설치

본제품은 아이소픽스 어린이 보호장치 입니다. 유럽 ECE R44.04 기준으로 승인 받았으며, 아이소픽스 앵커가 설치된 차량에 일반적으로 사용 가능합니다.

차량 매뉴얼에 기재된 아이소픽스 부착으로 승인된 곳에 장착 가능합니다. 관련 의문 사항은, 카시트 판매 업체나 자동차 제조업체에 문의하시기 바랍니다.

본 장치는 아이소픽스 사이즈 클래스 A.C.D 입니다.

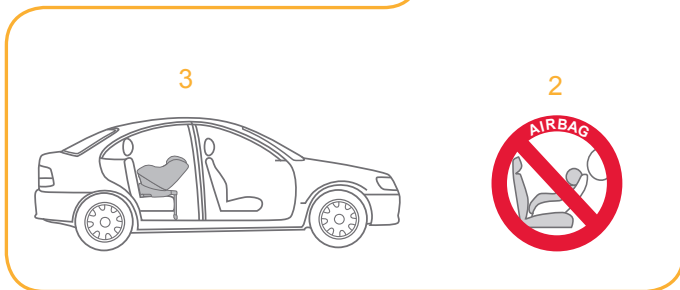
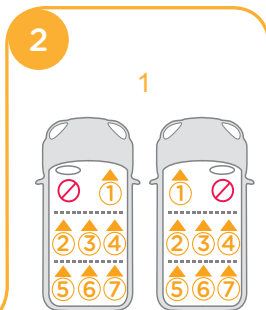
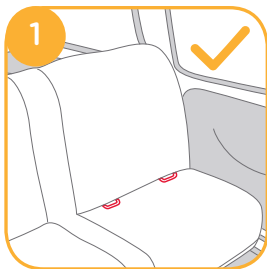
사용 무게: 신생아 부터 아이 체중 18kgs이하

구분: Group 0+/1

자재: 플라스틱, 금속, 원단

설치시 고려 사항

아래 그림 ① - ②



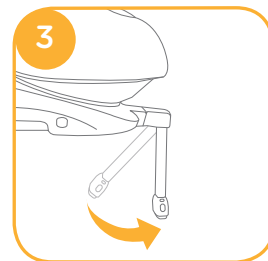
설치모드 선택

	아이 체중	장착모드	장착 이미지	권장 연령	등받이 각도조절
ECE R44.04	<18kg	후방 장착 모드		신생아~ 약 4세	1-5 단계
	9 - 18 kg	전방 장착 모드		약 1세~ 약 4세	1-5 단계

베이스 설치

아래 그림 ③ - ⑫

! 차량에 카시트 베이스를 설치 후, 레그가 아래(바닥)쪽을 향하도록 당겨 주시기 바랍니다.



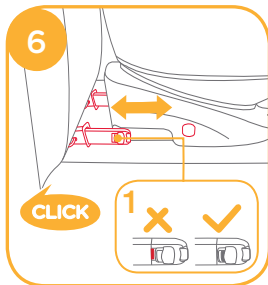
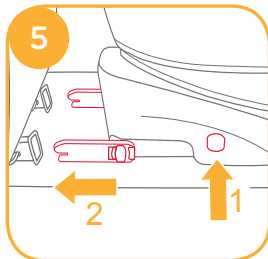
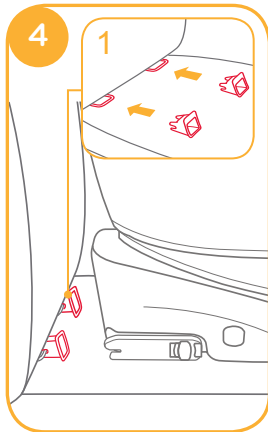
! 설치를 돕기 위해 아이소픽스 가이드를 차량 앵커에 부착하시기 바랍니다.

4-1

! 아이소픽스는 10단계로 길이 조절 가능합니다. 아이소픽스 조절 버튼(1)을 눌러서 아이소픽스 길이를 확장시켜 주시기 바랍니다. 5

! 반드시 양쪽의 아이소픽스 앵커 포인트가 아이소픽스 커넥터에 바르게 연결될 수 있도록 해주시길 바랍니다. 양쪽 ISOFIX 인디케이터의 색상이 반드시 초록색으로 바뀌어야 합니다. 6-1

! 아이소픽스 조절버튼 5-1을 누르며, 아이소픽스 커넥터 간격을 조정해주시길 바랍니다. 6



! 아이소픽스를 차량에 장착한 후, 서포팅 레그를 바닥까지 확장시켜 주시기 바랍니다. 서포팅 레그가 올바르게 장착 되었을 때 인디케이터의 색이 초록색으로 변합니다. 인디케이터의 색상이 빨간색일 때에는 장착이 올바르게 않다는 뜻입니다. 7

! 서포팅 레그는 12단계로 조정 가능합니다. 서포팅레그 인디케이터가 빨간색을 나타낼 시, 서포팅 레그가 잘못된 위치에 있음을 뜻합니다. 8

! 차량바닥에 서포팅 레그 완전히 밀착되었는지 확인하십시오.

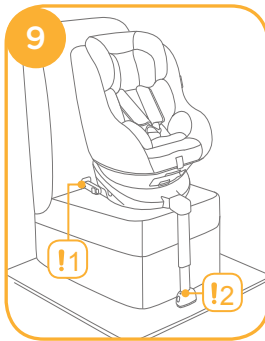
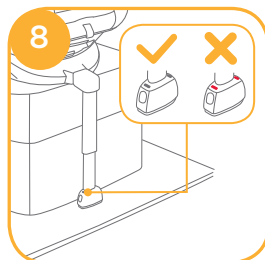
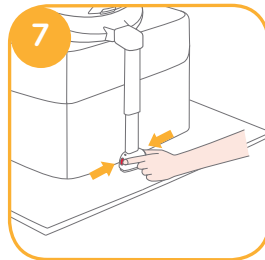
! 서포팅 레그 길이를 짧게 하기 위해서는 서포팅 레그 해제 버튼을 누르신 후, 위쪽으로 당겨주시길 바랍니다. 7

! 아이소픽스 커넥터를 잡아당기며 카시트가 확실히 장착되었는지 확인하시기 바랍니다.

! 아이소픽스 커넥터는 아이소픽스 앵커와 완전히 결합 및 고정되어야 합니다. 9-1

! 서포팅 레그가 초록색을 나타내어 올바르게 장착되어야 합니다. 9-2

올바른 카시트 사용을 위하여 설명서 상에 후방 장착과 등반이 각도 조절에 대한 내용을 확인하시기 바랍니다.

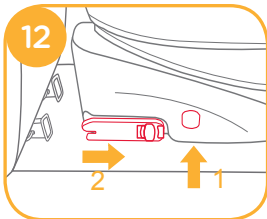
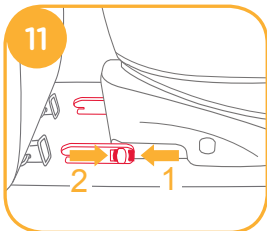
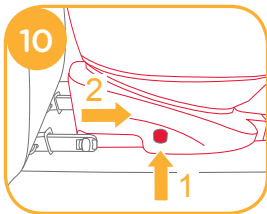


아이소픽스 카시트 베이스 분리

아이소픽스 조절 버튼을 누른채 ⑩-1 베이스를 당겨 주시기 바랍니다.

아이소픽스 커넥터 버튼을 누르며 ⑪-1 & ⑪-2 차량으로부터 아이소픽스 커넥터를 분리하시기 바랍니다.

카시트를 운반해야 할 경우는 손상을 예방하기 위해, 아이소픽스 조절 버튼을 눌러 ⑫-1 아이소픽스 커넥터를 안으로 넣어주시길 바랍니다 ⑫-2.



등받이 각도 조절 후 서포팅 레그의 위치를 재확인하시기 바랍니다.
전.후방 장착 시, 각 5단계씩 등받이 각도 조절 가능합니다.



헤드레스트 및 어깨벨트 높이 조절 아래 그림 15-18 참고

1. 헤드레스트의 높이 조절 후, 어깨 벨트가 올바른 위치에 있는지 확인하시길 바랍니다. ⑮

! 후방 장착시, 아이의 어깨와 어깨벨트 높이가 일직선상에 위치 혹은 어깨벨트 슬롯이 어깨 아래에 위치되어야 합니다. ⑮

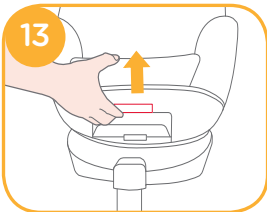
! 전방 장착시, 아이의 어깨와 어깨벨트 높이가 일직선상에 위치 혹은 어깨벨트 슬롯이 어깨 위에 위치되어야 합니다. ⑮



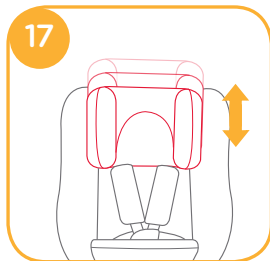
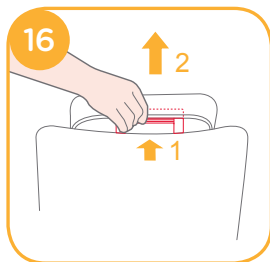
등받이 각도 조절

아래 그림 ⑬ - ⑭

등받이 조절 버튼 ⑬ 을 눌러 원하는 위치에 고정하시길 바랍니다. 등받이는 그림 ⑭ 와 같이 조정 가능합니다.



2. 헤드레스트는 6단계로 높낮이 조절이 가능합니다. 헤드레스트 높낮이 조절 레버를 꼭 누르시며 16 원하는 위치에 고정하시길 바랍니다. 헤드레스트는 그림 17 과 같이 상하로 조정 가능합니다.

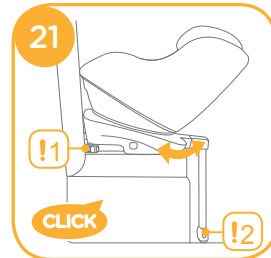
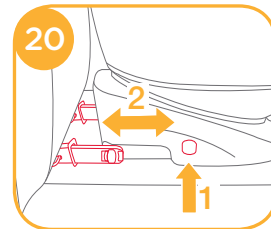
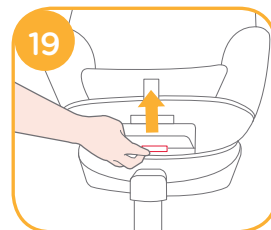


2. 회전버튼을 눌러 시트 방향을 옆쪽 혹은 앞쪽으로 조정하시면, 아이를 쉽게 카시트에 앉히고 내리실 수 있습니다. 19&21

3. 아이소픽스 조절버튼 20-1을 누르며, 아이소픽스 커넥터 간격을 조정 해주시길 바랍니다, 20-2

! 아이소픽스 커넥터는 앵커포인트에 장착되어, 확실히 고정되어야 합니다. 21-1

! 카시트가 제대로 장착되었을 때, 인디케이터에 초록색이 표시됩니다. 21-2



후방 장착으로 사용하기

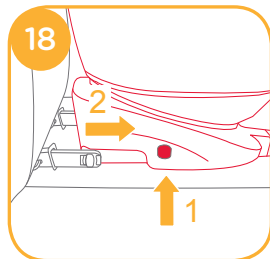
(몸무게 18kgs이하/약 4세까지 후방 장착 가능)

아래 그림 3 - 9

! 반드시 뒷좌석에 카시트를 장착하신 후, 아이가 탑승되도록 하시길 바랍니다.

아래 그림 18 - 27

1. 카시트 분리 시, 아이소픽스 조절 버튼을 누른 상태로, 카시트를 자동차 시트로부터 당겨주시길 바랍니다. 18-1

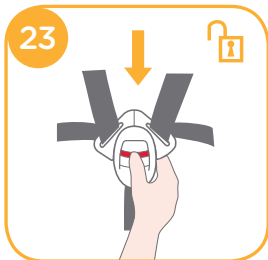


카시트 안전 벨트 착용 방법

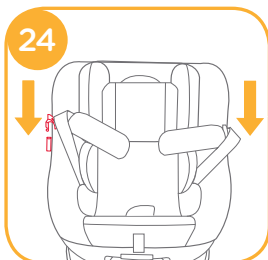
아이를 카시트에 태운 후, 어깨벨트가 올바른 높이에 있는 지 확인하시길 바랍니다.

1. 안전 벨트 조절을 위해 그림 23에 표기된 시트 홀에 손가락을 넣어 조절 버튼을 눌러주시길 바랍니다. 동시에 어깨 벨트를 당겨 적당한 길이로 조정하시길 바랍니다. 22

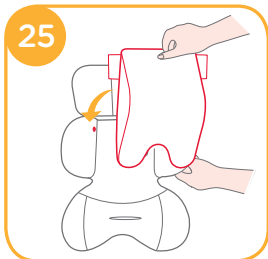
2. 버클 분리를 위하여 빨간 버튼을 눌러
주시길 바랍니다. 23



3. 편하게 아이를 태울 수 있도록, 시트
양 옆에 안전 벨트 버클을 고정하여
주시기 바랍니다. 24



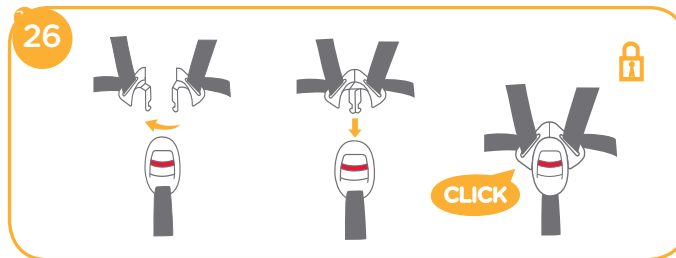
4. 아이 보호를 위해 신생아 이너시트를
사용해 주시길 바랍니다. 25



상단 헤드서포트의 스냅버튼을 떼어주면 이너시트의 헤드 부분을 떼어낼 수 있습니다.	상단 헤드서포트의 스냅버튼을 떼어주면 이너시트의 헤드 부분을 떼어낼 수 있습니다.	헤드서포트가 더 이상 아기에게 맞지 않을 때 헤드 서포트 부분을 떼어주시길 바랍니다.
아기가 신생아 이너시트 보다 커지기 전까지는 이너시트를 꼭 사용해 주시길 바랍니다. 신생아 이너시트는 측면충돌보호 효과를 높혀 줍니다.		신생아 이너시트는 평균 9kg 까지 사용 가능하여 9kg 이후에는 이너시트 내부의 보조쿠션을 제거해서 약 12kg까지 사용하시길 바랍니다.
		보조쿠션은 이너시트와 별개로 사용하여 아이 등을 편안하게 받쳐줄 수 있습니다.

5. 카시트에 아이를 태운 후, 어깨벨트에 양팔을끼우시길 바랍니다.

6. 버클을 체결합니다. 아래 그림 (27)에 따라 버클을 체결하시기 바랍니다.



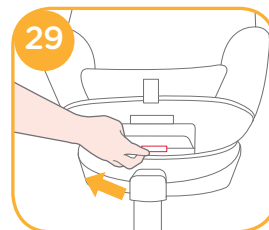
7. 안전벨트가 편안하게 아이를 감쌀수 있는 알맞은 길이까지 안전벨트 끈을 아래로 당겨 주시기 바랍니다. 27

!! 아이를 카시트에 태운 후, 어깨벨트가 올바른 높이에있는 지 확인하시기 바랍니다.

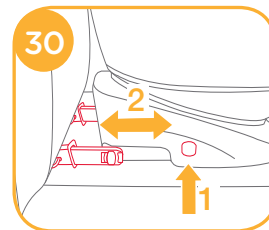
8. 카시트에서 아이를 내리실 때는, 그림 22 & 23 & 24 에 따라 안전벨트와 버클을 해제하여 주시기 바랍니다.



2. 회전버튼을 눌러 시트 방향을 옆쪽으로 조정하시면, 아이를 쉽게 카시트에 앉히고 내리실 수 있습니다. 아이를 앉히신 후, 앞쪽으로 시트 회전하시길 바랍니다. 29 & 31



3. 아이소픽스 조절버튼 30-1을 누르며, 아이소픽스 커넥터 간격을 조정해주시길 바랍니다 30-2



! 아이소픽스 커넥터는 앵커포인트에 장착되어, 확실히 고정되어야합니다. 31-1



! 카시트가 제대로 장착되었을 때, 인디케이터에 초록색이 표시됩니다. 31-2

전방 장착으로 사용하기

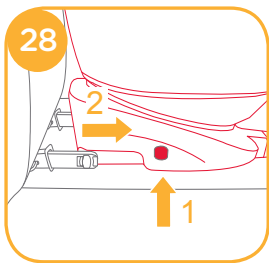
(몸무게 9kg~18kg/1세~4세까지 전방 장착 가능)

아래 그림 32-35

! 카시트를 장착한 후, 아이를 탑승시키셔야 합니다.

아래 그림 28-35

1. 카시트 분리 시, 아이소픽스 조절버튼을 누른 채, 카시트를 자동차 시트로부터 당깁니다. 28-1



카시트 안전 벨트 착용 방법

아이를 카시트에 태운 후, 어깨벨트가 올바른 높이에 있는지 확인하시기 바랍니다.

1. 안전 벨트 조절을 위해 그림 33에 표기된 시트 홀에 손가락을 넣어 벨트 길이 조절 버튼을 눌러주시기 바랍니다. 동시에 어깨 벨트를 당겨 적당한 길이로 조정하시기 바랍니다. 32

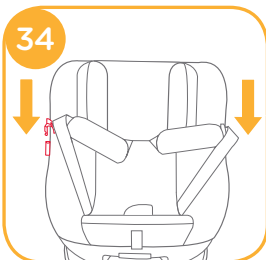
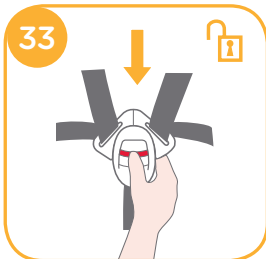
2. 버클 분리를 위하여 빨간 버튼을 눌러주시길 바랍니다. 33

3. 편하게 아이를 태울 수 있도록, 시트 양옆에 안전 벨트 버클을 고정하여 주시기 바랍니다. 34

4. 전방 장착으로 카시트를 사용하실 때, 신생아 이너시트는 사용하지 않습니다.

5. 카시트에 아이를 태운 후, 양팔을 어깨 벨트에 통과시켜주시기 바랍니다. 버클을 체결합니다.

! 아이를 카시트에 앉힌 후, 어깨 벨트가 올바른 높이에 있는지 재확인해 주시기 바랍니다.



6. 안전벨트가 편안하게 아이를 감쌀수 있는 알맞은 길이까지 안전벨트 끈을 아래로 당겨 주시기 바랍니다. 35

! 아이 가슴과 어깨벨트 사이의 공간에 손바닥 하나가 들어갈 정도가 확보되어야 합니다.

7. 카시트로부터 아이를 내리실 때는, 그림 32 & 33 & 34 에 따라 안전벨트와 버클을 해제하여 주시기 바랍니다.



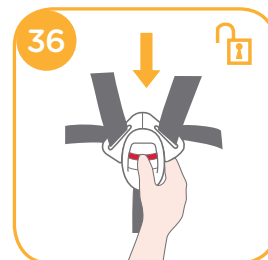
시트류 분리하기

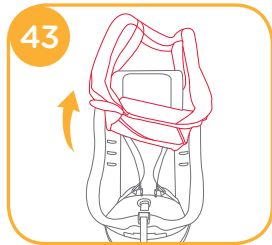
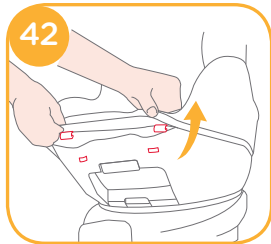
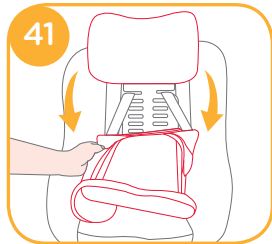
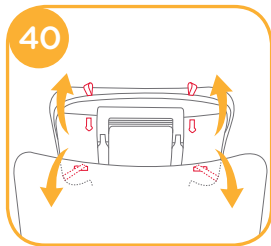
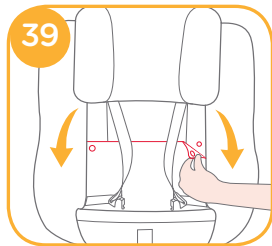
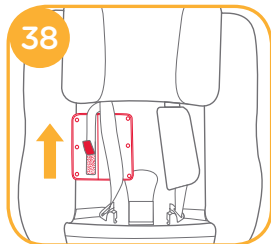
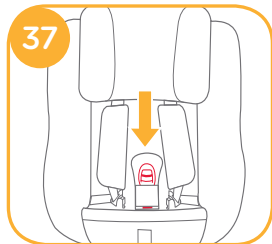
아래 그림 36 - 42

빨간 버튼을 눌러 안전벨트를 해제하시기 바랍니다. 36

시트류(시트커버, 어깨벨트 커버) 분리는 아래 그림 37 - 42 을 참고해주시기 바랍니다.

분리된 시트를 다시 씌울때, 반대로 진행하여 주시기 바랍니다.





유지 및 보수

- ! 이너시트 쿠션을 제거 하신 후에는, 아이가 닿지 않는 곳에 보관하여 주시기 바랍니다.
- ! 30도 미만의 차가운 물에 시트류(커버 등) 세탁하여 주시기 바랍니다.
- ! 시트에 다리미를 사용하지 마시길 바랍니다.
- ! 표백이나 드라이 클리닝 하시기 마시길 바랍니다.
- ! 원액의 세제, 가솔린 또는 용해제를 사용하여 본 제품을 닦지 마시기 바랍니다. 제품에 손상을 가할 수 있습니다.
- ! 절대로 강한 힘을 가해 시트 패드와 커버의 물기를 제거하지 마십시오. 이로 인해 시트 패드와 커버에 주름이 생길 수 있습니다.
- ! 반드시 그늘에서 말려주시길 바랍니다.
- ! 오랜 기간동안 카시트를 사용하지 않으실 경우에는 자동차에서 분리하여 주십시오. 아이들의 손에 닿지 않는 서늘하고 시원한 곳에 제품을 보관하여 주시기 바랍니다.
- ! 청소 중 벨트커넥터를 건드리지 마시길 바랍니다.





Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0247J_4